aiwa®
Japan est1951

DVR-M700

REFERENCE GUIDE **EN** | GUIDE DE RÉFÉRENCE **FR** | PRZEWODNIK REFERENCYJNY **PL**
РЕФЕРЕНТЕН РЪКОВОДСТВО **BG** | REFERENCE VODIČ **HR** | GUIA DE REFERÊNCIA **PT**
PŘÍRUČKA **CS** | ÚTMUTATÓ **HU** | **+7**
REFERENCE-VEJLEDNING **DA** | GUIDA DI RIFERIMENTO **IT**
NACHSCHLA-GEWERK **DE** | INFORMACI-NIS VADOVAS **LT**
ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΑΦΟΡΑΣ **EL** | ATSAUCES ROKASGRĀMATA **LV**
GUÍA DE REFERENCIA **ES** | GWIDA TA'RE-FERENZA **MT**
TEATMIK **ET** | REFERENTIE GIDS **NL**
VIITEOPAS **FI** | REFERANSE-GUIDE **NO**

V.1

©AIWA EUROPE S.L. All Rights Reserved.

Printed in P.R.C.

EN SAFETY PRECAUTIONS

Thank you for purchasing **DVR-M700**
This is your assurance of quality, performance and value. Our engineers have included many useful and convenient features in this product. Please be sure to read this instruction Manual completely to make sure you are getting the maximum benefit from each feature.
This product was manufactured using the highest quality components and standards of workmanship. It was tested by inspectors and found to be in perfect working order before it left our factory.

IMPORTANT
Read these safety instructions before using your device.
The safety and operating instructions should be retained for future reference.

1. Do not use this apparatus near water – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool or similar environments.
2. Put this product and its accessories somewhere out of the reach of children, to avoid danger or their inappropriate use.
3. You must use the provided power cord to connect the device, otherwise it may cause damage to the unit.
4. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
5. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at the plugs, convenience receptacles, and at the point where they exit from the apparatus.
6. When connected the cord should always be readily accessible.
7. Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
8. Do not store near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. The device is intended for use only in a temperate climate.
10. It shouldn't be stored or used at temperatures below -15°C (5 F) or above 55°C (131 F) which may damage the set.
11. Do not expose the unit directly to the sunlight nor heat radiation.
12. Do not expose the unit to strong magnetic or electronic interferences.
13. Cleaning:
    - Turn Off the unit if it's On and unplug before cleaning.
    - Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
    - Clean only with dry cloth.
14. Do not attempt to repair this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Damages that need repair must be refer all to qualified service personnel.
15. The battery should not be exposed to excessive heat such as from the sun, fire or similar.

The packaging needs to be destroyed in accordance with relevant local laws and regulations on waste disposal. Cartons and paper need to be sorted as recyclable paper and platinum as a recyclable resource (potential recycling resource).
When the crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product, it means the product is covered by the European Directive 2012/19/EC.
All electrical and electronic products including batteries should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

SPECIFICATIONS
Built-in Memory: 16GB
Battery Type: Built-In Lithium Battery
Built-in Microphone: Three - Mic stereo
External memory: Micro SDHC card (128GB)
Playback formats: MP3, APE, WMA, WAV, AAC files
Recording formats: MP3, WAV
Sampling Frequency 12k/48Hz
Battery Operation Time (Recording) Approx. 21 hours (MP3, 128kBps)
FM Tuner & FM Recording
USB Connection TYPE-C
Dimensions: 106 x 36.8 x 15 mm
Weight: 53,5 g

Due to continual revision and improvement of our products, design and specifications are subject to change without further notice.

BG МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Благодарим ви, че закупихте **DVR-M700**
Това е вашата гаранция за качество, производителност и стойност. Нашите инженери са включили много полезни и удобни функции в този продукт. Моля, не забравяйте да прочетете това ръководство за инструкции напълно, за да сте сигурни, че получавате максимална полза от всяка функция.
Този продукт е произведен с използване на най-висококачествените компоненти и стандарти на изработка. Той беше тестван от инспектори и установи, че е в перфектно работно състояние, преди да напусне фабриката ни.

ВАЖНО
Прочетете тези инструкции за безопасност, преди да използвате устройството си. Инструкциите за безопасност и експлоатация трябва да бъдат запазени за бъдеща справка.

1. Не използвайте този апарат близо до вода - Уредът не трябва да се използва близо до вода или влага - например в мокро мазе или близо до плувен басейн и други подобни.
2. Поставете този продукт и неговите аксесоари някъде далеч от достъпа на деца, за да избегнете опасност или неподходящата им употреба.
3. Трябва да използвате предоставения захранващ кабел, за да свържете устройството, в противен случай това може да причини повреда на устройството.
4. Използвайте само приставки / аксесоари, посочени от производителя.
5. Предпазете захранващия кабел от ходене по него, особено при щепселите, удобните гнезда и в точката, където те излизат от апарата.
6. Когато е свързан, кабелът трябва винаги да е лесно достъпен.
7. Изключвайте устройството от електрическата мрежа по време на мълнии или когато не се използва за дълги периоди от време.
8. Не съхранявайте в близост до източници на топлина като радиатори, отоплителни уреди, печки или други апарати (включително усилватели), които произвеждат топлина.
9. Устройството е предназначено за използване само в умерен климат.
10. Не трябва да се съхранява или използва при температури под -15°C (5 F) или над 55°C (131 F), които могат да повредят комплекта.
11. Не излагайте устройството директно на слънчева светлина или топлинна радиация.
12. Не излагайте устройството на силни магнитни или електронни смущения.
13. Почистване:
    - Изключете устройството, ако е включено преди почистване.
    - Не използвайте течни почистващи препарати или аерозолни препарати.
    - Почиствайте само със суха кърпа.
14. Не се опитвайте сами да поправяте този продукт, тъй като отварянето или премахването на капаци може да ви изложи на опасно напрежение или други опасности. Повредите, които се нуждаят от ремонт, трябва да се отнасят към квалифициран сервизен персонал.
15. Батерията не трябва да бъде изложена на прекомерна топлина като слънце, огън или други подобни.

Опаковката трябва да бъде унищожена в съответствие със съответните местни закони и разпоредби за изхвърляне на отпадъци. Кашоните и хартията трябва да се сортират като хартия, годна за рециклиране, а платината - като ресурс, годен за рециклиране (потенциален ресурс за рециклиране)
Символът на зачеркнатата отпадъчна глава върху продукта означава, че продуктът отговаря на европейската директива 2012/19/EC.
Всички електрически и електронни продукти, включително батерията, трябва да бъдат изхвърляни отделно в съответствие с регулирането на битовите отпадъци чрез съоръжения за събиране, определени от правителството или местните власти.
Правилното изхвърляне на стария ви уред ще помогне за намаляване на възможните отрицателни последици за човешкото здраве и околната среда.

СПЕЦИФИКАЦИИ
Вградена памет: 16GB
Тип батерия: Вградена литиева батерия
Вграден микрофон: Три - стерео микрофон
Външна памет: Micro SDHC карта (128GB)
Формати за възпроизвеждане: MP3, APE, WMA, WAV, AAC файлове
Формати за запис: MP3, WAV
Честота на семплиране 12k/48Hz
Време за работа на батерията (запис) Прибл. 21 часа (MP3, 128kBps)
FM тунер и FM запис
USB връзка TYPE-C
Размери: 106 x 36,8 x 15 мм
Тегло: 53,5 g

Поради постоянната ревизия и усъвършенстване на нашите продукти, дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без допълнително предупреждение.

CS BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Ďakujeme vám za zakúpenie **DVR-M700**
Toto je vaša záruka kvality, výkonu a hodnoty. Naši inžinieri do tohto produktu zahrnuli mnoho užitočných a pohodlných funkcií. Nezabudnite si prečítať tento návod na použitie, aby ste sa uistili, že z každej funkcie získate maximálny úžitok.
Tento produkt bol vyrobený s použitím najkvalitnejších komponentov a štandardov spracovania. Pred odchodom z našej továrne bol testovaný inšpektormi a bolo zistené, že je v bezchybnom stave.

DÔLEŽITÉ
Pred použitím zariadenia si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny. Bezpečnostné a prevádzkové pokyny by sa mali uschovať pre prípadné budúce použitie.

1. Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody - Spotrebič by sa nemal používať v blízkosti vody alebo vlhkosti - napríklad vo vlhkom suteréne alebo v blízkosti bazéna a podobne.
2. Dajte tento výrobok a jeho príslušenstvo niekam mimo dosahu detí, aby sa zabránilo nebezpečenstvu alebo ich nevhodnému použitiu.
3. Na pripojenie prístroja musíte použiť dodaný napájací kábel, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu prístroja.
4. Používajte iba doplnky / doplnky odporúčané výrobcom.
5. Chráňte napájací kábel pred poškriabaním, najmä pred zástrčkami, zásuvkami a v mieste, kde vychádza z prístroja.
6. Po pripojení by kábel mal byť vždy ľahko prístupný.
7. Počas búrok alebo ak prístroj nepoužívate dlhší čas, odpojte ho zo zásuvky.
8. Neskladujte v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, tepelné registre, kachle alebo iné prístroje (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
9. Bŕístroj je určený na použitie iba v miernom podnebí.
10. Nesmie sa skladovať ani používať pri teplotách pod -15°C (5 F) alebo nad 55°C (131 F), ktoré by mohli poškodiť prístroj.
11. Nevystavujte prístroj priamo slnečnému žiareniu ani tepelnému žiareniu.
12. Nevystavujte prístroj silným magnetickým alebo elektronickým interferenciám.
13. Čistenie:
    - Pred čistením jednotku vypnite.
    - Nepoužívajte tekuté ani aerosólové čistiace prostriedky.
    - Čistite iba suchou handričkou.
14. Nepokúšajte sa sami opravovať tento výrobok, pretože otvorením alebo odstránením krytov sa môžete vystaviť nebezpečnému napätiu alebo iným nebezpečenstvám. Poškodenia, ktoré je potrebné opraviť, musia byť oznámené všetkým kvalifikovaným servisným technikom.
15. Baterie by neměla být vystavena nadměrnému teplu, například ze slunce, ohně nebo podobně.

Obal je nutné zničit v souladu s příslušnými místními zákony a předpisy o likvidaci odpadu. Kartony a papír je třeba klasifikovat jako recyklovatelný papír a platinu jako recyklovatelný zdroj (potenciální recyklační zdroj)
Ak je na produkte uvedený symbol prečiarknutej odpadovej nádoby s kolieskami, znamená to, že na produkt sa vzťahuje európska smernica 2012/19/EC.
Všetky elektrické a elektronické výrobky vrátane batérií by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení menovaných vládou alebo miestnymi orgánmi.
Správna likvidácia vášho starého spotrebiča pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Vestavěná paměť: 16GB
Typ baterie: Vestavěná lithiová baterie
Vestavěný mikrofon: tři – mikrofonní stereo
Externí paměť: Micro SDHC karta (128GB)
Formáty přehrávání: MP3, APE, WMA, WAV, AAC soubory
Záznamové formáty: MP3, WAV
Vzorkovací frekvence 12k/48Hz
Doba provozu na baterie (nahrávání) Přibl. 21 hodin (MP3, 128 kBps)
FM tuner a FM nahrávání
USB připojení TYPE-C
Rozměry: 106 x 36,8 x 15 mm
Hmotnost: 53,5 g

Z dôvodu neustálej revízie a zdokonaľovania našich výrobkov sa dizajn a technické údaje môžu bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť.

DA SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Tak, fordi du købte **DVR-M700**
Dette er din sikkerhed for kvalitet, ydelse og værdi. Vores ingeniører har inkluderet mange nyttige og praktiske funktioner i dette produkt. Sørg for at læse denne brugsanvisning fuldstændigt for at sikre dig, at du får det maksimale udbytte af hver funktion.
Dette produkt blev fremstillet ved hjælp af komponenter og standarder for udførelse af højeste kvalitet. Det blev testet af inspektører og viste sig at være i perfekt fungerende stand, før det forlod vores fabrik.

VIGTIG
Læs disse sikkerhedsinstruktioner, før du bruger din enhed. Sikkerheds- og betjeningsvejledningen skal opbevares med henblik på fremtidig reference.

1. Brug ikke dette apparat i nærheden af vand - Apparatet må ikke bruges i nærheden af vand eller fugt - for eksempel i en våd kælder eller i nærheden af en swimmingpool og lignende.
2. Sæt dette produkt og dets tilbehør et eller andet sted uden for børns rækkevidde for at undgå fare eller deres upassende brug.
3. Du skal bruge den medfølgende netledning til at tilslutte enheden, ellers kan det skade enheden.
4. Brug kun tilbehør / tilbehør, der er specificeret af producenten.
5. Beskyt netledningen mod at gå på den, der er klemt, især ved stikkene, stikkontakterne og på det sted, hvor de kommer ud af apparatet.
6. Når ledningen er tilsluttet, skal den altid være let tilgængelig.
7. Træk stikket ud af apparatet under tordenvejr eller når det ikke bruges i længere tid.
8. Opbevar ikke i nærheden af varmekilder, såsom radiatorer, varmeapparater, ovne eller andet udstyr (inklusive forstærkere), der producerer varme.
9. Enheden er kun beregnet til brug i et tempereret klima.
10. Den bør ikke opbevares eller bruges ved temperaturer under -15°C (5 F) eller over 55°C (131 F), som kan beskadige sættet.
11. Udsæt ikke enheden direkte for sollys eller varmestråling.
12. Udsæt ikke enheden for stærke magnetiske eller elektroniske interferenser.
13. Rengøring:
    - Sluk for enheden, hvis den er tændt, før rengøring.
    - Brug ikke flydende rengøringsmidler eller aerosolrensere.
    - Rengør kun med en tør klud.
14. Forsøg ikke selv at reparere dette produkt, da åbning eller fjernelse af dæksler kan udsætte dig for farlig spænding eller andre farer. Skader, der skal repareres, skal henvise.
15. Batteriet må ikke udsættes for kraftig varme, f.eks. fra sol, ild eller lignende.

Emballagen skal destrueres i overensstemmelse med de relevante lokale love og bestemmelser om bortskaffelse af affald. Kartoner og papir skal sorteres som genbrugspapir og platin som en genanvendelig ressource (potentiel genanvendelsesressource)
Når dette krydsede symbol med hjulkasse er knyttet til et produkt, betyder det, at produktet er omfattet af det europæiske direktiv 2012/19/EC.
Alle elektriske og elektroniske produkter inklusive batterier skal bortskaffes separat fra den kommunale affaldsstrøm via udpegede indsamlingsfaciliteter udpeget af regeringen eller de lokale myndigheder.
Korrekt bortskaffelse af dit gamle apparat hjælper med at forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed.

SPECIFIKATIONER
Indbygget hukommelse: 16GB
Batteritype: Indbygget lithiumbatteri
Indbygget mikrofon: Tre - Mic stereo
Ekstern hukommelse: Micro SDHC-kort (128GB)
Afspilningsformater: MP3, APE, WMA, WAV, AAC-filer
Optageformater: MP3, WAV
Samplingsfrekvens 12k/48Hz
Batteridriftstid (optagelse) Ca. 21 timer (MP3, 128 kBps)
FM-tuner & FM-optagelse
USB-forbindelse TYPE-C
Mål: 106 x 36,8 x 15 mm
Vægt: 53,5 g

På grund af kontinuerlig revision og forbedring af vores produkter, kan design og specifikationer ændres uden yderligere varsel.

DE SICHERHEITSANWEISUNGEN

Vielen Dank für Kaufen vonb **DVR-M700**
Das ist Ihre Versicherung von Qualität, Leistung und Wert. Unsere Ingenieure haben viele brauchbare und praktische Eigenschaften in dieses Produkt eingeschlossen. Stellen Sie bitte sicher, diese Anleitung vollständig zu lesen, um sicherzustellen, dass Sie maximalen Nutzen von jeder Eigenschaft bekommen.
Dieses Produkt ist mit Komponenten höchster Qualität und Standard von
Arbeitsausführung hergestellt. Es ist durch Inspektor geprüft und ist in vollendeter Arbeitsordnung, bevor es unsere Fabrik verlässt.

WICHTIG
Lesen Sie diese Sicherheitshinweise, bevor Sie Ihr Gerät verwenden. Die Sicherheits- und Betriebsanweisungen sollten zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.

1. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit verwendet werden - z.B. in einem nassen Keller oder in der Nähe eines Swimmingpools und ähnlichem.
2. Bewahren Sie dieses Gerät und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Gefahren oder unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.
3. Sie müssen das mitgelieferte Netzkabel zum Anschließen des Geräts verwenden, da es sonst zu Schäden am Gerät kommen kann.
4. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Anbauteile/Zubehörteile.
5. Schützen Sie das Netzkabel vor dem Betreten oder Einklemmen, insbesondere an den Steckern, Komfortsteckdosen und an der Stelle, an der sie aus dem Gerät austreten.
6. Wenn das Kabel angeschlossen ist, sollte es immer leicht zugänglich sein.
7. Ziehen Sie den Stecker des Geräts bei Gewitter oder wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
8. Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
9. Das Gerät ist nur für den Gebrauch in einem gemäßigten Klima vorgesehen.
10. Es sollte nicht bei Temperaturen unter -15°C (5 F) oder über 55°C (131 F) gelagert oder verwendet werden, da dies das Gerät beschädigen kann.
11. Setzen Sie das Gerät nicht direkt dem Sonnenlicht oder der Wärmestrahlung aus.
12. Setzen Sie das Gerät keinen starken magnetischen oder elektronischen Interferenzen aus.
13. Reinigung:
    - Schalten Sie das Gerät aus, wenn es eingeschaltet ist, bevor Sie es reinigen.
    - Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel oder Aerosolreiniger.
    - Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
14. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, da Sie sich beim Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren aussetzen können. Wenden Sie sich bei Schäden, die eine Reparatur erfordern, an qualifiziertes Servicepersonal.
15. Die Batterie sollte keiner übermäßigen Hitze wie Sonne, Feuer oder ähnlichem ausgesetzt werden.

Die Verpackung muss gemäß den einschlägigen örtlichen Gesetzen und Vorschriften zur Abfallentsorgung zerstört werden. Kartons und Papier müssen als recycelbares Papier und Platin als recycelbare Ressource eingestuft werden (potenzielle Recyclingressource)
Wenn dieses durchgestrichene Mülleimersymbol an einem Produkt angebracht ist, bedeutet dies, dass das Produkt unter die europäische Richtlinie 2012/19/EC fällt.
Alle elektrischen und elektronischen Produkte, einschließlich Batterien, müssen getrennt vom Hausmüll über die von der Regierung oder den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstellen entsorgt werden.
Durch die ordnungsgemäße Entsorgung Ihres Altgeräts können mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden.

SPECIFIKATIONEN
Integrierter Speicher: 16 GB
Batterietyp: Integrierte Lithiumbatterie
Integriertes Mikrofon: Drei Mikrofone Stereo
Externer Speicher: Micro SDHC-Karte (128 GB)
Wiedergabeformate: MP3-, APE-, WMA-, WAV-, AAC-Dateien
Aufnahmeformate: MP3, WAV
Abtastfrequenz 12 k/48 Hz
Batteriebetriebsdauer (Aufnahme) Ca. 21 Stunden (MP3, 128 kBps)
FM-Tuner und FM-Aufnahme
USB-Anschluss TYP C
Abmessungen: 106 x 36,8 x 15 mm
Gewicht: 53,5 g

Aufgrund der ständigen Überprüfung und Verbesserung unserer produkte können sich das Design und die Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung ändern.

EL ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το **DVR-M700**
Αυτή είναι η διασφάλιση της ποιότητας, της απόδοσης και της αξίας σας. Οι μηχανικοί μας έχουν συμπεριλάβει πολλές χρήσιμες και βολικές δυνατότητες σε αυτό το προϊόν. Μην ξεχάσετε να το διαβάσετε Εγχειρίδιο οδηγιών πλήρως για να βεβαιωθείτε ότι έχετε το μέγιστο όφελος από κάθε δυνατότητα.
Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε χρησιμοποιώντας τα υψηλότερα ποιοτικά εξαρτήματα και πρότυπα κατασκευής. Δοκιμάστηκε από επιθεωρητές και βρέθηκε ότι ήταν σε τέλεια κατάσταση λειτουργίας πριν φύγει από το εργοστάσιό μας.

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ
Διαβάστε αυτές τις οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας. Οι οδηγίες ασφαλείας και λειτουργίας πρέπει να διατηρούνται για μελλοντική αναφορά.

1. Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά στο νερό- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κοντά σε νερό ή υγρασία- για παράδειγμα, σε υγρό υπόγειο ή κοντά σε πισίνα και παρόμοια.
2. Βάλτε αυτό το προϊόν και τα αξεσουάρ του κάπου μακριά από παιδιά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ή την ακατάλληλη χρήση τους.
3. Πρέπει να χρησιμοποιήσετε το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας για να συνδέσετε τη συσκευή, αλλιώς διαφορετικά μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη μονάδα.
4. Χρησιμοποιήστε μόνο εξαρτήματα / αξεσουάρ που καθορίζονται από τον κατασκευαστή.
5. Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από το περπάτημα στο ριζοσπασμένο ειδικότερα στα βύσματα, στα δοχεία ευκολίας και στο σημείο που βγαίνουν από τη συσκευή.
6. Κατά τη σύνδεση, το καλώδιο πρέπει πάντα να είναι εύκολα προσβάσιμο.
7. Αποσυνδέστε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
8. Μην αποθηκεύετε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, θερμοσίφωνα, σόμπες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
9. Η συσκευή προορίζεται για χρήση μόνο σε εύκρατο κλίμα.
10. Δεν πρέπει να αποθηκεύεται ή να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες κάτω των -15°C (5 F) ή άνω των 55°C (131 F), οι οποίες ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.
11. Μην εκθέτετε τη συσκευή απευθείας στο φως του ήλιου και στην ακτινοβολία θερμότητας.
12. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ισχυρές μαγνητικές ή ηλεκτρονικές παρεμβολές.
13. Καθάρισμα:
    - Απενεργοποιήστε τη μονάδα εάν είναι ενεργοποιημένη πριν από τον καθαρισμό.
    - Μη χρησιμοποιείτε υγρά καθαριστικά ή καθαριστικά αερολύματος.
    - Καθαρίστε μόνο με στεγνό πανί.
14. Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε μόνοι σας αυτό το προϊόν καθώς το άνοιγμα ή η αφαίρεση καλυμμάτων ενδέχεται να σας εκθέσουν σε επικίνδυνη τάση ή άλλους κινδύνους. Οι ζημιές που χρειάζονται επισκευή πρέπει να αναφέρονται σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις.
15. Η μπαταρία δεν πρέπει να εκτίθεται σε υπερβολική θερμότητα, όπως από τον ήλιο, τη φωτιά ή παρόμοια.

Η συσκευασία πρέπει να καταστραφεί σύμφωνα με τους σχετικούς τοπικούς νόμους και κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων. Τα χαρτοκιβώτια και το χαρτί πρέπει να ταξινομούνται ως ανακυκλώσιμο χαρτί και η πλατίνα ως ανακυκλώσιμος πόρος (δυνητικός πόρος ανακύκλωσης).
Όταν αυτό το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων είναι συνδεδεμένο σε ένα προϊόν, αυτό σημαίνει ότι το προϊόν καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/EC.
Όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα, συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών, πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τη δημοτική ροή αποβλήτων μέσω καθορισμένων εγκαταστάσεων συλλογής που ορίζονται από την κυβέρνηση ή τις τοπικές αρχές.
Η σωστή απόρριψη της παλιάς συσκευής σας θα βοηθήσει στην αποτροπή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
Ενσωματωμένη μνήμη: 16 GB
Τύπος μπαταρίας: Ενσωματωμένη μπαταρία λιθίου
Ενσωματωμένο μικρόφωνο: Τρία- Στερεοφωνικό μικρόφωνο
Εξωτερική μνήμη: Κάρτα Micro SDHC (128 GB)
Μορφές αναπαραγωγής: αρχεία MP3, APE, WMA, WAV, AAC
Μορφές εγγραφής: MP3, WAV
Συχνότητα δειγματοληψίας 12k/48Hz
Χρόνος λειτουργίας μπαταρίας (Εγγραφή) Περίπου. 21 ώρες (MP3, 128 kBps)
Δέκτης FM & Εγγραφή FM
Σύνδεση USB TYPE-C
Διαστάσεις: 106 x 36,8 x 15 mm
Βάρος: 53,5 g

Λόγω της συνεχούς αναθεώρησης και βελτίωσης των προϊόντων μας, ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς περαιτέρω ειδοποίηση.

ES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Gracias por adquirir **DVR-M700**
Garantizamos la calidad, rendimiento y valor. Nuestros ingenieros han incorporado muchas funciones útiles y prácticas en este producto. Asegúrese de leer por completo este manual de instrucciones para asegurarse de obtener el máximo provecho de cada función.
Este producto ha sido fabricado con componentes de la máxima calidad y los mejores estándares de fabricación. Además su funcionamiento ha sido examinado meticulosamente antes de ser despachado de la fábrica.

IMPORTANTE
Lea estas instrucciones de seguridad antes de usar el dispositivo.
Las instrucciones de seguridad y el manual de usuario deben conservarse para futuras consultas.

1. No utilice este aparato cerca del agua - El aparato no debe utilizarse cerca del agua o en lugares con humedad - por ejemplo, en un sótano húmedo o cerca de una piscina y similares.
2. Ponga este producto y sus accesorios en algún lugar fuera del alcance de los niños, para evitar el peligro o su uso inapropiado.
3. Debe utilizar el cable suministrado para conectar el dispositivo, de lo contrario podría causar daños en la unidad.
4. Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
5. Proteja el cable de alimentación de ser pisado o aplastado especialmente en los enchufes, receptáculos y en los puntos de salida del aparato.
6. Cuando esté conectado, el cable debe ser siempre fácilmente accesible.
7. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante mucho tiempo.
8. No lo guarde cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, registros de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. El dispositivo está diseñado para su uso sólo en un clima templado.
10. No debe almacenarse ni utilizarse a temperaturas inferiores a -15°C (5 F) o superiores a 55°C (131 F), esto podría acortar la vida de la unidad.
11. La unidad no debe exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similar.
12. No exponga la unidad a fuertes interferencias magnéticas o electrónicas.
13. Limpieza:
    - Apague la unidad si está encendida antes de limpiarla y desenchúfela.
    - No utilice limpiadores líquidos o en aerosol.
    - Limpie sólo con un paño seco.
14. No intente reparar este producto usted mismo ya que si abre o retira las cubiertas que no estén expuestas en la guía de inicio rápido puede exponerse a un voltaje peligroso u otros peligros y puede dañar la unidad. Los daños que necesiten ser reparados deben ser remitidos a personal de servicio calificado.
15. La batería no debe exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego o similar.

Es necesario destruir el envase de acuerdo con las leyes y reglamentos locales pertinentes sobre la eliminación de residuos. Es necesario clasificar los cartones y el papel como papel reciclable y el platino como recurso reciclable (recurso potencial de reciclaje)
El símbolo del cubo de basura tachado sobre el producto, significa que el producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/EC.
Todos los productos eléctricos y electrónicos, incluida la batería, deben arrojarse por separado cumpliendo con la regulación de desechos municipales a través de las instalaciones de recolección designadas por el gobierno o las autoridades locales.
La eliminación correcta de su aparato antiguo ayudará a reducir posibles consecuencias negativas en la salud humana y el medioambiente.

ESPECIFICACIONES
Memoria integrada: 16 GB
Tipo de batería: batería de litio integrada
Micrófono integrado: estéreo de tres micrófonos
Memoria externa: tarjeta Micro SDHC (128 GB)
Formatos de reproducción: archivos MP3, APE, WMA, WAV y AAC
Formatos de grabación: MP3, WAV
Frecuencia de muestreo 12 k/48 Hz
Tiempo de funcionamiento de la batería (grabación) Aprox. 21 horas (MP3, 128 kBps)
Sintonizador FM y grabación FM
Conexión USB TIPO C
Dimensiones: 106 x 36,8 x 15 mm
Peso: 53,5 g

Debido a la continua revisión y mejora de nuestros productos, el diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

ET ETTEVAATUSABINÕUNA

Tänan teid ostmise eest **DVR-M700**
Tagame kvaliteedi, jõudluse ja väärtuse. Meie insenerid on sellesse tootesse lisanud palju kasulikke ja praktilisi funktsioone. Lugege kindlasti seda kasutusjuhendit täielikult, et veenduda, et saate igast funktsioonist maksimumi.
See toode on valmistatud kõrgeima kvaliteediga ja parimate tootmisstandarditega komponentidega. Lisaks on selle toimimist enne tehasest lähetamist põhjalikult uuritud.

OLULINE
Enne seadme kasutamist lugege neid ohutusjuhiseid.
Edaspidiseks kasutamiseks tuleb säilitada ohutusjuhised ja kasutusjuhend.

1. Ärge kasutage seda seadet vee lähedal-seadet ei tohiks kasutada vee ega niiskuse lähedal-näiteks märjas keldris või basseini lähedal või sarnases keskkonnas.
2. Ohu või ebaõige kasutamise vältimiseks pange see toode ja selle tarvikud kuhugi lastele kättesaamatusse kohta.
3. Seadme ühendamiseks peate kasutama kaasasolevat kaablit, vastasel juhul võib see seadet kahjustada.
4. Kasutage ainult tootja määratud tarvikuid.
5. Kaitske toitejuhet selle eest, et see ei oleks sisse lülitatud või purunenud, eriti pistikutes, mahutites ja seadme väljalaskepunktides.
6. Ühendamisel peab kaabel olema alati hõlpsasti ligipääsetav.
7. Eemaldage seade vooluvõrgust äikese ajal või siis, kui seda pikka aega ei kasutata.
8. Ärge hoidke seda soojusallikate, näiteks radiaatorite, soojusregistrite, ahjude ega muude soojust tootvate seadmete (sealhulgas võimendite) läheduses.
9. Seade on mõeldud kasutamiseks ainult parasvöötmes.
10. Seda ei tohiks hoida ega kasutada temperatuuril alla -15°C (5 F) või üle 55°C (131 F), see võib lühendada seadme eluiga.
11. Seadet ei tohiks puutuda kokku liigse kuumusega, nagu päike, tuli vms.
12. Ärge jätke seadet tugevate magnetiliste või elektrooniliste häirete alla.
13. Puhastus:
    - Enne puhastamist lülitage seade välja, kui see on sisse lülitatud,ja eemaldage see vooluvõrgust.
    - Ärge kasutage vedelaid ega pihustatavaid puhastusvahendeid.
    - Pühkige ainult kuiva lapiga.
14. Ärge proovige seda toodet ise parandada, kuna kiirjuhendis paljastamata katete avamine või eemaldamine võib teid ohustada ohtliku pinge või muude ohtudega ning seadet kahjustada. Kahju, mida tuleb parandada, tuleks suunata kvalifitseeritud teenindavale personalile.
15. Aku ei tohi olla liigse kuumuse käes, näiteks päikese, tule või muu sarnase käes.

Pakend on vaja hävitada vastavalt asjakohastele kohalikele jäätmete kõrvaldamist käsitlevatele seadustele ja määrustele. Karbid ja paber tuleb klassifitseerida taaskasutatavaks pabeiks ja plaatina taaskasutatavaks ressursiks (potentsiaalne ringlussevõtu ressurss)
Toote kriipsutatud prügikasti sümbol tähendab, et toode vastab Euroopa direktiivile 2012/19/EC.
Kõik elektri-ja elektroonikaseadmed, sealhulgas aku, tuleb vastavalt olmejäätmete regulatsioonile kõrvaldada eraldi valitsuse või kohalike omavalitsuste määratud kogumiskohtade kaudu.
Vana seadme nõuetekohane utiliseerimine aitab vähendada võimalikke negatiivseid tagajärgi inimeste tervisele ja keskkonnale.

SPETSIFIKATSIOON
Sisseehitatud mälu: 16 GB
Aku tüüp: sisseehitatud liitiumaku
Sisseehitatud mikrofon: kolm - stereo mikrofon
Väline mälu: Micro SDHC kaart (128 GB)
Taasesituse vormingud: MP3, APE, WMA, WAV, AAC failid
Salvestusformaadid: MP3, WAV
Diskreetimissagedus 12k/48Hz
Aku tööaeg (salvestamine) Ligikaudu. 21 tundi (MP3, 128kBps)
FM-tuuner ja FM-salvestus
USB-ühendus TYPE-C
Mõõdud: 106 x 36,8 x 15 mm
Kaal: 53,5 g

Meie toodete pideva läbivaatamise ja täiustamise tõttu võivad disain ja Spetsifikatsioonid muutuda ilma ette teatamata.

FI TURVALLISUUSVAROTOIMET

Kiitos, että ostit **DVR-M700**
Tämä on vakuutuksesi laadusta, suorituskyvystä ja arvosta. Suunnittelijamme ovat sisällyttäneet tuotteeseen monia hyödyllisiä ja käteviä ominaisuuksia. Muista lukea tämä käyttöohje kokonaan varmistaaksesi, että saat suurimman hyödyn jokaisesta ominaisuudesta.
Tämä tuote on valmistettu korkealaatuisimmista komponenteista ja valmistusstandardeista. Tarkastajat ovat testanneet sen ja todenneet sen olevan moitteettomassa toimintakunnossa ennen kuin se poistui tehtaalta.

TÄRKEÄ
Lue nämä turvaohjeet ennen laitteen käyttöä. Turvallisuus- ja käyttöohjeet on säilytettävä tulevaa käyttöä varten.

1. Älä käytä tätä laitetta veden lähellä - Laitetta ei tule käyttää veden tai kosteuden lähellä - esimerkiksi märässä kellarissa tai uima-altaan lähellä tai vastaavassa.
2. Sijoita tämä tuote ja sen lisävarusteet lasten ulottumattomiin vaarojen tai epäasiallisen käytön välttämiseksi.
3. Käytä laitteen mukana toimitettua virtajohtoa, muuten se voi vahingoittaa laitetta.
4. Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisälaitteita.
5. Suojaa virtajohtoa käymiseltä tai puristumiselta erityisesti pistokkeiden, pistorasioiden kohdalla ja kohdassa, josta ne poistuvat laitteesta.
6. Kun liitäntä on tehty, johdon tulee olla aina helposti saatavilla.
7. Irrota laite verkkovirrasta ukkosen aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
8. Älä säilytä lämmönlähteiden, kuten pattereiden, lämpörekisterien, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (myös vahvistimet) lähellä.
9. Laite on tarkoitettu käytettäväksi vain lauhkeassa ilmastossa.
10. Sitä ei tule säilyttää tai käyttää alle -15°C (5 F) tai yli 55°C (131 F) lämpötiloissa, mikä voi vahingoittaa laitetta.
11. Älä altista laitetta suoraan auringonvalolle tai lämpösäteilylle.
12. Älä altista laitetta voimakkaille magneettisille tai elektronisille häiriöille.
13. Puhdistus:
    - Sammuta laite, jos se on päällä, ennen puhdistusta.
    - Älä käytä nestemäisiä tai aerosolipuhdistusaineita.
    - Puhdista vain kuivalla liinalla.
14. Älä yritä korjata tätä tuotetta itse, koska kannen avaaminen tai poistaminen voi altistaa vaaralliselle jännitteelle tai muille vaaroille. Korjaamisen vaurioiden on viitattava kaikki pätevään huoltohenkilökuntaan.
15. Akkua ei saa altistaa liialliselle lämmölle, kuten auringolta, tulelta tai vastaavalta.

Pakkaus on hävitettävä asiaa koskevien paikallisten jätehuoltolakien ja-määräysten mukaisesti. Kartongit ja paperi on luokiteltava kierrätettäväksi paperiksi ja platina kierrätettäväksi resurssiksi (potentiaalinen kierrätysresurssi)
Kun tämä yliviivattu pyörillä varustettu roskasymboli kiinnitetään tuotteeseen, se tarkoittaa, että tuote kuuluu EU-direktiivin 2012/19/EC soveltamisalaan.
Kaikki sähkö- ja elektroniikkatuotteet, mukaan lukien akut, tulee hävittää erillään yhdyskuntajätteestä hallituksen tai paikallisten viranomaisten nimeämien keräyslaitosten kautta.
Vanhan laitteesi oikea hävittäminen auttaa estämään mahdollisia kielteisiä vaikutuksia ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

TEKNISET TIEDOT
Sisäänrakennettu muisti: 16 Gt
Akun tyyppi: Sisäänrakennettu litiumakku
Sisäänrakennettu mikrofoni: Kolme - stereomikrofoni
Ulkoinen muisti: Micro SDHC -kortti (128GB)
Toistomuodot: MP3, APE, WMA, WAV, AAC-tiedostot
Tallennusformaatit: MP3, WAV
Näytteenottotaajuus 12k/48Hz
Akun käyttöaika (tallennus) Noin. 21 tuntia (MP3, 128kBps)
FM-viritin ja FM-tallennus
USB-liitäntä TYYPPI-C
Mitat: 106 x 36,8 x 15 mm
Paino: 53,5 g

Tuotteidemme jatkuvan tarkistuksen ja parantamisen vuoksi suunnittelu ja tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

FR PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Merci d'avoir acheté notre **DVR-M700**
Nous garantissons la qualité, la performance et la valeur. Nos ingénieurs ont intégré de nombreuses caractéristiques utiles et pratiques dans ce produit. Lisez bien ce manuel d'instructions pour vous assurer que vous tirez le meilleur parti de chaque fonction.
Ce produit a été fabriqué avec des composants de la plus haute qualité et selon les meilleures normes de fabrication. En outre, son fonctionnement a été testé de manière approfondie avant qu'il ne soit expédié de l'usine.

IMPORTANT
Lisez ces instructions de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Les instructions de sécurité et le manuel d'utilisation doivent être conservés pour référence ultérieure.

1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau – L'appareil ne doit pas être utilisé près de l'eau ou de l'humidité – par exemple, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine ou d'environnements similaires.
2. Placez ce produit et ses accessoires hors de portée des enfants, afin d'éviter tout danger ou toute utilisation abusive.
3. Vous devez utiliser le câble fourni pour connecter l'appareil, sinon vous risquez d'endommager l'appareil.
4. N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
5. Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'on marche dessus ou qu'il soit pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et de l'endroit où il sort de l'appareil.
6. Lorsqu'il est branché, le cordon doit toujours être facilement accessible.
7. Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
8. Ne pas stocker à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. L'appareil est conçu pour être utilisé uniquement dans un climat tempéré.
10. Il ne doit pas être stocké ou utilisé à des températures inférieures à -15°C (5 F) ou supérieures à 55°C (131 F), car cela pourrait réduire la durée de vie de l'appareil.
11. L'appareil ne doit pas être exposé à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre.
12. N'exposez pas l'appareil à de fortes interférences magnétiques ou électroniques.
13. Le nettoyage:
    - Éteignez l'appareil s'il est en marche avant de le nettoyer.
    - N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol.
    - Utilisez un chiffon sec pour le nettoyage.
14. N'essayez pas de réparer ce produit vous-même car l'ouverture ou le retrait de couvercles qui ne sont pas exposés dans le Guide de démarrage rapide peut vous exposer à une tension dangereuse ou à d'autres risques et peut endommager l'appareil. Les dommages nécessitant une réparation doivent être signalés au personnel de service qualifié.
15. La batterie ne doit pas être exposée à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou similaire.

Il est nécessaire de détruire l'emballage conformément aux lois et réglementations locales applicables en matière d'élimination des déchets. Les cartons et le papier doivent être classés comme papier recyclable et le platine comme ressource recyclable (ressource potentielle de recyclage)
Le symbole de poubelle à roulettes barrée sur le produit signifie que celui-ci est conforme à la directive européenne 2012/19/EC.
Tous les produits électriques et électroniques, y compris les piles, doivent être éliminés séparément conformément à la réglementation municipale en matière de déchets, dans des installations de collecte désignées par le gouvernement ou les autorités locales.
La mise au rebut correcte de votre ancien appareil aidera à réduire les éventuelles conséquences négatives sur la santé humaine et l'environnement.

SPÉCIFICATIONS
Mémoire intégrée : 16 GB
Type de batterie : batterie au lithium intégrée
Microphone intégré : trois micros stéréo
Mémoire externe : carte Micro SDHC (128 Go)
Formats de lecture : fichiers MP3, APE, WMA, WAV, AAC
Formats d'enregistrement : MP3, WAV
Fréquence d'échantillonnage 12k/48Hz
Autonomie de la batterie (enregistrement) Environ 21 heures (MP3, 128 kBps)
Tuner FM et enregistrement FM
Connexion USB TYPE-C
Dimensions : 106 x 36,8 x 15 mm
Poids : 53,5 g

En raison de l'examen et de l'amélioration continus de nos produits, la conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

HR SIGURNOSNE MJERE OPREZA

Hvala što ste kupili **DVR-M700**
To je vaše osiguranje kvalitete, performansi i vrijednosti. Naši su inženjeri uvrstili brojne korisne i praktične značajke u ovaj proizvod. Svakako pročitajte ovaj priručnik s uputama da biste bili sigurni da od svake značajke možete dobiti maksimalnu korist.
Ovaj proizvod proizveden je korištenjem najkvalitetnijih sastavnica i standarda izrade. Ispitivali su ga inspektori i otkrili da su u besprijekornom stanju prije nego što su izašli iz naše tvornice.

VAŽNO
Pročitajte ove sigurnosne upute prije upotrebe uređaja. Sigurnost i upute za uporabu trebaju se zadržati za buduću upotrebu.

1. Ne upotrebljavajte ovaj uređaj u blizini vode - Uređaj se ne smije koristiti u blizini vode ili vlage - na primjer, u mokrom podrumu ili u blizini bazena i slično.
2. Stavite ovaj proizvod i pribor negdje izvan dohvata djece kako biste izbjegli opasnost ili njihovu neprikladnu upotrebu.
3. Za spajanje uređaja morate koristiti priloženi kabel za napajanje, jer u protivnom može oštetiti jedinicu.
4. Koristite samo dodatke / dodatke koje je odredio proizvođač.
5. Zaštitite kabel za napajanje od hoda po njemu, posebno stegnutog na utikačima, praktičnim utičnicama i na mjestu na kojem izlaze iz uređaja.
6. Kad je spojen, kabel bi uvijek trebao biti lako dostupan.
7. Isključite uređaj iz olujnih udara ili kad se ne koristi dulje vrijeme.
8. Ne čuvajte u blizini izvora topline poput radijatora, toplinskih uređaja, štednjaka ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
9. Uređaj je namijenjen uporabi samo u umjerenoj klimi.
10. Ne smije se čuvati ili koristiti na temperaturama nižim od -15°C (5 F) ili iznad 55°C (131 F) što može oštetiti set.
11. Ne izlažite jedinicu izravno sunčevoj svjetlosti niti toplotnom zračenju.
12. Ne izlažite jedinicu jakim magnetskim ili elektroničkim smetnjama.
13. Čišćenje:
    - Isključite jedinicu ako je uključena prije čišćenja.
    - Nemojte koristiti tekuća sredstva za čišćenje ili aerosola.
    - Čistite samo suhom krpom.
14. Ne pokušavajte sami popraviti ovaj proizvod jer otvaranje ili uklanjanje poklopaca može vas izložiti opasnom naponu ili drugim opasnostima. Oštećenja koja zahtijevaju popravak moraju se odnositi na kvalificirano servisno osoblje.
15. Baterija ne smije biti izložena prekomjernoj toplini poput sunca, vatre ili slično.

Spremnik mora biti uništen u skladu s odgovarajućim lokalnim zakonima i propisima o zbrinjavanju otpada. Kartonske kutije i papir trebaju biti klasificirani kao reciklirani papir, a platina kao reciklirani resurs (potencijalni resurs za recikliranje)
Kada se ovaj prekriženi simbol kante za otpatke pričvrsti na proizvod, to znači da je proizvod obuhvaćen Europskom direktivom 2012/19/EC.
Svi električni i elektronički proizvodi, uključujući baterije, trebaju se odlagati odvojeno od komunalnog otpada kroz odlagališta koja odredi vlada ili lokalne vlasti.
Pravilno odlaganje starog aparata pomoći će u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica po okoliš i zdravlje ljudi.

SIGURNOSNE MJERE OPREZA
Ugrađena memorija: 16 GB
Vrsta baterije: Ugrađena litijeva baterija
Ugrađeni mikrofon: tri - Mic stereo
Vanjska memorija: Micro SDHC kartica (128GB)
Formati reprodukcije: MP3, APE, WMA, WAV, AAC datoteke
Formati snimanja: MP3, WAV
Frekvencija uzorkovanja 12k/48Hz
Vrijeme rada baterije (snimanje) Pribl. 21 sat (MP3, 128 kBps)
FM tuner i FM snimanje
USB veza TYPE-C
Dimenzije: 106 x 36,8 x 15 mm
Težina: 53,5 g

Zbog stalne revizije i poboljšanja naših proizvoda, dizajn i specifikacije podložne su promjenama bez daljnje najave.

HU BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK

Köszönjük, hogy megvásárolta az **DVR-M700** készüléket.
Ez a minőség, teljesítmény és értékbiztosítás. Mérnökeink számos hasznos és kényelmes funkciót beépítettek a termékbe. Kérjük, feltétlenül olvassa el teljesen ezt az útmutatót, hogy megbizonyosodjon arról, hogy az egyes szolgáltatások maximális előnyt élveznek-e.
Ezt a terméket a legmagasabb minőségű alkatrészek és a kivitelezés színvonalának felhasználásával állították elő. Az ellenőrök tesztelték, és mielőtt elhagyta a gyárunkat, tökéletes működési állapotban volt.

FONTOS
A készülék használata előtt olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat.
A biztonsági és üzemeltetési utasításokat meg kell őrizni a későbbi referencia céljából.

1. Ne használja a készüléket víz közelében - A készüléket nem szabad víz vagy nedvesség közelében használni, például nedves pincében vagy úszómedence közelében, és hasonlók.
2. Tegye ezt a terméket és tartozékait gyermekektől elzárva, hogy elkerülje a veszélyeket vagy nem megfelelő használatukat.
3. A készülék csatlakoztatásához a mellékelt tápkábelt kell használnia, különben károsíthatja a készüléket.
4. Csak a gyártó által megadott mellékleteket / tartozékokat használjon.
5. Védje a tápkábelt attól, hogy ne csípje be, különösen a csatlakozóknál, a konnektoroknál és azon a helyen, ahol kilépnek a készülékből.
6. Csatlakoztatáskor a vezetéknek mindig könnyen elérhetőnek kell lennie.
7. Villámlások vagy hosszú ideig tartó használaton kívül húzza ki a készülék csatlakozóját.
8. Ne tároljon hőforrások, például radiátorok, hőmelegítők, kályhák vagy egyéb, hőt termelő készülékek (beleértve az erősítőket) közelében.
9. A készüléket csak mérsékelt éghajlaton szabad használni.
10. Nem szabad tárolni vagy használni -15°C (5 F) vagy 55°C (131 F) felett, ami károsíthatja a készüléket.
11. Ne tegye ki az egységet közvetlenül napfénynek és hősugárzásnak.
12. Ne tegye ki az egységet erős mágneses vagy elektronikus interferenciának.
13. Tisztítás:
    - Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, ha be van kapcsolva.
    - Ne használjon folyékony vagy aeroszolos tisztítószereket.
    - Csak száraz ruhával tisztítsa.
14. Ne próbálja meg saját maga megjavítani ezt a terméket, mert a burkolatok kinyitása vagy eltávolítása veszélyes feszültségnek vagy más veszélynek teheti ki magát. A javításra szoruló károkat csak képzett szervizszemélyzetnek kell viselnie.
15. Az akkumulátort ne tegye ki túlzott hőnek, például napsugárzásnak, tűznek vagy hasonlónak.

A csomagolást a hulladék ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeknek és előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.
A kartondobozokat és a papírt újrahasznosítható papírnak és platinának kell minősíteni újrahasznosítható erőforrásként (potenciális újrahasznosítási forrás)
Ha ezt az áthúzott kerekes kukát a termékhez csatolják, ez azt jelenti, hogy a termékre a 2012/19/EC európai irányelv vonatkozik.
Az összes elektromos és elektronikus terméket, beleértve az elemeket is, a települési hulladék áramától külön kell ártalmatlanítani a kormány vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőberendezések útján.
A régi készülék helyes megsemmisítése segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket.

LEÍRÁSOK
Beépített memória: 16 GB
Akkumulátor típusa: Beépített lítium akkumulátor
Beépített mikrofon: Három - sztereó mikrofon
Külső memória: Micro SDHC kártya (128 GB)
Lejátszási formátumok: MP3, APE, WMA, WAV, AAC fájlok
Felvételi formátumok: MP3, WAV
Mintavételi frekvencia 12k/48Hz
Az akkumulátor működési ideje (felvétel) kb. 21 óra (MP3, 128 kBps)
FM tuner és FM felvétel
USB-csatlakozás TYPE-C
Méretek: 106 x 36,8 x 15 mm
Súly: 53,5 g

Termékeink folyamatos felülvizsgálata és fejlesztése miatt a kialakítás és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

IT PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Grazie per aver acquistato il **DVR-M700**
È la vostra garanzia di qualità, prestazioni e valore. I nostri ingegneri hanno incorporato molte funzioni utili e pratiche in questo prodotto. Assicurati di leggere questo intero manuale di istruzioni per assicurarti di ottenere il massimo da ogni funzione.
Questo prodotto è stato fabbricato con componenti di altissima qualità e con i migliori standard di produzione. È stato controllato da ispettori ed è perfettamente funzionante prima di lasciare la fabbrica.

IMPORTANTE
Leggere queste istruzioni di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchio.
Le istruzioni di sicurezza e il manuale d'uso devono essere conservati per riferimento futuro.

1. Non utilizzare questo apparecchio vicino all'acqua - L'apparecchio non deve essere utilizzato vicino all'acqua o in luoghi umidi - per esempio, in un seminterrato umido o vicino ad una piscina o ambienti simili.
2. Collocare questo prodotto e i suoi accessori in un luogo lontano dalla portata dei bambini, per evitare pericoli o usi impropri.
3. È necessario utilizzare il cavo di alimentazione in dotazione per collegare l'apparecchio, altrimenti si potrebbero causare danni all'unità.
4. Usare solo attacchi/accessori specificati dal produttore.
5. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto in cui esce dall'apparecchio.
6. Quando è collegato, il cavo deve essere sempre facilmente accessibile.
7. Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
8. Non conservare in prossimità di fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore. altri apparecchi (compresi gli amplificatori) che producono calore.
9. L'apparecchio è destinato ad essere utilizzato solo in un clima temperato.
10. Non deve essere conservato o utilizzato a temperature inferiori a -15°C (5 F) o superiori a 55°C (131 F), in quanto ciò potrebbe ridurre la durata dell'unità.
11. L'unità non deve essere esposta a calore eccessivo come il sole, il fuoco o simili.
12. Non esporre l'unità a forti interferenze magnetiche o elettroniche.
13. Pulizia:
    - Spegnere l'unità se è accesa prima della pulizia.
    - Non utilizzare detergenti liquidi o aerosol.
    - Per la pulizia utilizzare un panno asciutto.
14. Non tentare di riparare questo prodotto da soli poiché l'apertura o la rimozione dei coperchi non esposti nella Guida rapida può esporre l'utente a tensioni pericolose o ad altri pericoli e può danneggiare l'unità. I danni che richiedono una riparazione devono essere segnalati a personale di assistenza qualificato.
15. La batteria non deve essere esposta a calore eccessivo come il sole, il fuoco o simili.

L'imballaggio deve essere distrutto in conformità con le leggi e i regolamenti locali pertinenti sullo smaltimento dei rifiuti. I cartoni e la carta devono essere selezionati come carta riciclabile e il platino come risorsa riciclabile (potenziale risorsa di riciclaggio)
Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato sul prodotto indica che il prodotto è conforme alla Direttiva europea 2012/19/EC.
Tutti i prodotti elettrici ed elettronici, compresa la batteria, devono essere smaltiti separatamente in conformità con le normative municipali sui rifiuti attraverso strutture di raccolta designate dal governo o dalle autorità locali.
Lo smaltimento corretto del vecchio dispositivo contribuirà a ridurre le possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.

SPECIFICAZIONI
Memoria integrata: 16 GB
Tipo di batteria: batteria al litio integrata
Microfono integrato: tre microfoni stereo
Memoria esterna: scheda Micro SDHC (128 GB)
Formati di riproduzione: file MP3, APE, WMA, WAV, AAC
Formati di registrazione: MP3, WAV
Frequenza di campionamento 12 k/48 Hz
Tempo di funzionamento della batteria (registrazione) circa 21 ore (MP3, 128 kBps)
Sintonizzatore FM e registrazione FM
Connessione USB TYPE-C
Dimensioni: 106 x 36,8 x 15 mm
Peso: 53,5 g

A causa della continua revisione e miglioramento dei nostri prodotti, il design e le specifiche sono sogetti a modifiche senza preavviso.

LT SAUGOS PRIEMONĖS

Dėkojame, kad įsigijote **DVR-M700**
Mes garantuojame kokybę, našumą ir vertę. Mūsų inžinieriai į šį produktą įtraukė daug naudingų ir praktinių funkcijų. Būtinai perskaitykite šią naudojimo instrukciją visiškai įsitikinkite, kad jūs gaunate maksimalią naudą iš kiekvienos funkcijos.
Šis produktas pagamintas iš aukščiausios kokybės ir geriausių gamybos standartų komponentų. Be to, prieš išsiunčiant iš gamyklos, jo veikimas buvo kruopščiai ištirtas.

SVARBUS
Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite šias saugos instrukcijas.
Saugos instrukcijos ir vartotojo vadovas turėtų būti saugomi ateityje.

1. Nenaudokite šio aparato šalia vandens – prietaiso negalima naudoti šalia vandens ar drėgmės-pavyzdžiui, drėgname rūsyje ar šalia baseino ar panašioje aplinkoje.
2. Įdėkite šį gaminį ir jo priedus kur nors vaikams nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte pavojaus ar netinkamo naudojimo.
3. Norėdami prijungti įrenginį, turite naudoti pridedamą kabelį, kitaip jis gali sugadinti įrenginį.
4. Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus.
5. Apsaugokite maitinimo laidą nuo užlipimo ar sutraiškymo, ypač prietaiso kištukuose, talpyklose ir išleidimo vietose.
6. Kai prijungtas, kabelis visada turi būti lengvai pasiekiamas.
7. Atjunkite prietaisą perkūnijos metu arba kai jis ilgą laiką nenaudojamas.
8. Nelaikykite jo šalia jokių šilumos šaltinių, tokių kaip radiatoriai, šilumos registrai, viryklės ar kiti šilumą gaminantys prietaisai (įskaitant stiprintuvus).
9. Prietaisas skirtas naudoti tik vidutinio klimato sąlygomis.
10. Jis neturėtų būti laikomas ar naudojamas žemesnėje nei -15°C (5 F) arba aukštesnėje nei 55°C (131 F) temperatūroje, tai gali sutrumpinti įrenginio tarnavimo laiką.
11. Įrenginys neturėtų būti veikiamas per didelio karščio, pavyzdžiui, saulės, ugnies ar pan.
12. Saugokite įrenginį nuo stiprių magnetinių ar elektroninių trukdžių.
13. Valymas:
    - Prieš valydami išjunkite įrenginį, jei jis įjungtas, ir atjunkite jį.
    - Nenaudokite skystų ar purškiamų valiklių.
    - Nuvalykite tik sausu skudurėliu.
14. Nebandykite patys taisyti šio gaminio, nes atidarę ar nuimdami dangčius, kurie nėra veikiami greito paleidimo vadove, galite patirti pavojingą įtampą ar kitus pavojus ir sugadinti įrenginį. Žala, kurią reikia taisyti, turėtų būti perduota kvalifikuotam aptarnaujančiam personalui.
15. Baterija neturėtų būti veikiama per didelio karščio, pavyzdžiui, saulės, ugnies ar pan.

Pakuotę būtina sunaikinti pagal atitinkamus vietinius įstatymus ir atliekų šalinimo taisykles. Kartoninės dėžės ir popierius turi būti klasifikuojami kaip perdirbamas popierius, o platina-kaip perdirbami ištekliai (galimi perdirbimo ištekliai)
Ant gaminio perbrauktos šiukšliadėžės simbolis reiškia, kad gaminys atitinka Europos direktyvą 2012/19/EC.
Visi elektros ir elektronikos gaminiai, įskaitant akumuliatorius, turi būti šalinami atskirai, laikantis komunalinių atliekų reglamento, per Vyriausybės ar vietos valdžios institucijų paskirtas surinkimo priemones.
Tinkamas senojo prietaiso šalinimas padės sumažinti galimas neigiamas pasekmes žmonių sveikatai ir aplinkai.

SPECIFIKACIJA
Integruota atmintis: 16 GB
Baterijos tipas: įmontuota ličio baterija
Integruotas mikrofonas: trys - stereo mikrofonas
Išorinė atmintis: Micro SDHC kortelė (128GB)
Atkūrimo formatai: MP3, APE, WMA, WAV, AAC failai
Įrašymo formatai: MP3, WAV
Atrankos dažnis 12k/48Hz
Baterijos veikimo laikas (įrašymas) Apytiksl. 21 valanda (MP3, 128kBps)
FM imtuvas ir FM įrašymas
USB jungtis TYPE-C
Matmenys: 106 x 36,8 x 15 mm

Svoris: 53,5 g

Dėl nuolatinės mūsų gaminių peržiūros ir tobulinimo dizainas ir specifikacijos gali keistis be išankstinio įspėjimo.

LV DROŠĪBAS PASĀKUMI

Paldies, ka iegādājāties **DVR-M700**
Mēs garantējam kvalitāti, veiktspēju un vērtību. Mūsu inženieri šajā izstrādājumā ir iekļāvuši daudzas noderīgas un praktiskas funkcijas. Noteikti izlasiet šo instrukciju pilnībā, lai pārliecinātos, ka jums iegūt vislabāko no katras funkcijas.
Šis produkts ir ražots ar visaugstākās kvalitātes komponentiem un labākajiem ražošanas standartiem. Turklāt tā darbība ir rūpīgi pārbaudīta pirms nosūtīšanas no rūpnīcas.

SVARĪGS
Pirms ierīces lietošanas izlasiet šos drošības norādījumus.
Drošības norādījumi un lietotāja rokasgrāmata ir jāsaglabā turpmākai atsaucei.
1. Nelietojiet šo ierīci ūdens tuvumā – ierīci nedrīkst lietot ūdens vai mitruma tuvumā-piemēram, mitrā pagrabā vai peldbaseina tuvumā vai līdzīgā vidē.
2. Levietojiet šo produktu un tā piederumus kaut kur bērniem nepieejamā vietā, lai izvairītos no briesmām vai nepareizas lietošanas.
3. Lai pievienotu ierīci, jums jāizmanto komplektācijā iekļautais kabelis, pretējā gadījumā tas var izraisīt ierīces bojājumus.
4. Izmantojiet tikai ražotāja norādītos piederumus.
5. Aizsargājiet strāvas vadu no pastiprināts vai saspiesti, jo īpaši sveces, tvertnes un pie izejas punktiem ierīces.
6. Kad tas ir pievienots, kabelim vienmēr jābūt viegli pieejamam.
7. Atvienojiet ierīci pērkona negaisa laikā vai, ja to nelieto ilgu laiku.
8. Neuzglabājiet to pie siltuma avotiem, piemēram, radiatoriem, siltuma reģistriem, krāsnīm vai citām ierīcēm (ieskaitot pastiprinātājus), kas rada siltumu.
9. Lerīce ir paredzēta lietošanai tikai mērenā klimatā.
10. To nedrīkst uzglabāt vai lietot temperatūrā, kas zemāka par -15°C (5 F) vai augstāka par 55°C (131 F), tas varētu saīsināt ierīces kalpošanas laiku.
11. Vienību nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, saulei, ugunij vai tamlīdzīgi.
12. Nepakļaujiet ierīci spēcīgiem magnētiskiem vai elektroniskiem traucējumiem.
13. Tīrīšana:
 - Izslēdziet ierīci, ja tā ir ieslēgta pirms tīrīšanas un atvienojiet to.
 - Nelietojiet šķidruma vai aerosola tīrīšanas līdzekļus.
 - Noslaukiet tikai ar sausu drānu.
14. Nemēģiniet labot šo produktu pats, jo atverot vai noņemot vāciņus, kas nav pakļauti ātrās palaišanas rokasgrāmatā, var pakļaut jūs bīstamam spriegumam vai citiem apdraudējumiem un var sabojāt ierīci. Zaudējumi, kas jālabo, jānosūta kvalificētam apkalpojošajam personālam.
15. Akumulatoru nedrīkst pakļaut pārmērīgam karstumam, piemēram, no saules, uguns vai tamlīdzīga.

Ir nepieciešams iznīcināt iepakojumu saskaņā ar attiecīgajiem vietējiem likumiem un noteikumiem par atkritumu apglabāšanu. Kartona kārbas un papīrs jāklasificē kā pārstrādājams papīrs un platīns kā pārstrādājams resurss (potenciālais pārstrādes resurss)
Pārsvītrotā atkritumu spaiņa simbols uz izstrādājuma Nozīmē, ka produkts atbilst Eiropas Direktīvai 2012/19/EC.
Visi elektriskie un elektroniskie izstrādājumi, ieskaitot akumulatoru, jāiznīcina atsevišķi saskaņā ar sadzīves atkritumu regulējumu, izmantojot savākšanas iekārtas, ko noteikusi valdība vai vietējās iestādes.
Pareiza vecās ierīces apglabāšana palīdzēs samazināt iespējamās negatīvās sekas uz cilvēku veselību un vidi.

SPECIFIKĀCIJA

Iebūvētā atmiņa: 16 GB
Akumulatora tips: iebūvēts litija akumulators
Iebūvēts mikrofons: trīs - stereo mikrofons
Ārējā atmiņa: Micro SDHC karte (128 GB)
Atskaņošanas formāti: MP3, APE, WMA, WAV, AAC faili
Ierakstīšanas formāti: MP3, WAV
Iztveršanas frekvence 12k/48Hz
Akumulatora darbības laiks (ierakstīšana) Apm. 21 stunda (MP3, 128 kBps)
FM uztvērējs un FM ierakstīšana
USB savienojums TYPE-C
Izmēri: 106 x 36,8 x 15 mm
Svars: 53,5 g

Sakarā ar mūsu produktu nepārtrauktu pārskatīšanu un uzlabošanu, dizains un specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

MT PREKAWZJONIJIET TA'SIKUREZZA

Grazzi għall-akkwist **DVR-M700**
Aħna niggarantixxu kwalita, prestazzjoni u valur. L-inġiniera tagħna inkorporaw bosta funzjonijiet utli u prattiċi f'dan il-prodott. Kun żgur li taqra dan il-manwal istruzzjoni kompletament biex aċċerta ruħek li tikseb l-aħjar ta'kull karatteristika.
Dan il-prodott ġie mmanifatturat b'komponenti tal-ogħla livell u l-aħjar standards tal-manifattura. Barra minn hekk, it-tħaddim tiegħu ġie eżaminat bir-reqqa qabel ma ntbagħat mill-fabbrika.

IMPORTANTI
Aqra dawn l-istruzzjonijiet qabel tuża l-apparat.
L-istruzzjonijiet dwar is-sikurezza u l-manwal tal-utent għandhom jinżammu għal referenza futura.
1. Tużax dan l-apparat ħdejn l-ilma – l-apparat ma għandux jintuża ħdejn l-ilma jew l-ilma-pereżempju, f'kantina mxarrba jew qrib pixxina jew ambjenti simili.
2. Poġġi dan il-prodott u l-aċċessorji tagħha x'imkien'il bogħod mit-tfal, biex jiġi evitat il-periklu jew l-użu mhux xieraq.
3. Għandek tuża l-kejbil fornuti biex jgħaqqdu l-apparat, inkella jista'jikkawża ħsara lill-unit.
4. Uża biss aċċessorji speċifikati mill-manifattur.
5. Ipproteġi l-korda tal-enerġija milli tkun imtarġa jew mgħaffġa speċjalment fil-plugs, ir-reċipjenti u fil-punti tal-ħruġ tal-apparat.
6. Meta mqabbad, il-kejbil għandu dejjem ikun aċċessibbli faċilment.
7. Aqla'l-apparat waqt tempesti bir-ragħad jew meta ma jintużax għal żmien twil.
8. Jaħżnuh qrib ebda sors ta'sħana bħal radjaturi, reġistri tas-sħana, stufi, jew tagħmir ieħor (inklużi amplifikaturi) li jipproduċu s-sħana.
9. L-apparat huwa ddisinjat għall-użu biss fi klima moderata.
10. M'għandux jinħażen jew jintuża f'temperaturi taħt -15°C (5 F) jew'il fuq minn 55°C (131 F), u dan jista'jqassar il-ħajja ta'l-impjant.
11. Il-unit ma għandux ikun espost għal sħana eċċessiva bħax-xemx, nar jew affarijiet simili.
12. Tesponix l-unita għal interferenza manjetika jew elettronika qawwija.
13. It-tindif:
 - Itfi l-unit jekk ikun mixgħul qabel ma tnaddafha u aqlagħha.
 - Tużax deterġenti tat-tindif b'likwidu jew b'sprej.
 - Imsaħ biss b'ċarruta niexfa.
14. Tippruvax issewwi dan il-prodott inti stess bħala li tiftaħ jew tneħħi għotjien li ma jkunux esposti fil-gwida tal-bidu malajr jistgħu jesponuk għal vultaġġ perikoluż jew perikli oħra u jistgħu jagħmlu ħsara lill-unit. Danni li jeħtieġ jissewwew għandhom jiġu riferuti lil persunal kwalifikat tas-servizz.
15. Il-batterija m'għandhiex tkun esposta għal sħana eċċessiva bħal dik mix-xemx, nar jew simili.

Jeħtieġ li l-imballaġġ jinqered skont il-liġijiet u r-regolamenti lokali rilevanti dwar ir-rimi tal-iskart. Il-kartun u l-karta jridu jiġu kklassifikati bħala karta riċiklabbli u platinu bħala riżorsa riċiklabbli (riżorsa potenzjali ta'riċiklaġġ)
Is-simbolu tal-landa taż-żibel maqtugħa b'saffi fuq il-prodott, ifisser Li l-prodott hu konformi Mad-Direttiva ewropea 2012/19/EC.
Il-prodotti elettriċi u elettroniċi kollha, inkluża l-batterija, għandhom jintremew separatament skond ir-regolamenti dwar l-iskart muniċipali permezz ta'faċilitajiet ta'ġbir nominati mill-gvern jew mill-awtoritajiet lokali.
Rimi xieraq ta'apparat qadim tiegħek se jgħin biex jitnaqqsu l-konsegwenzi negattivi possibbli fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent.

SPEĊIFIKAZZJONI

Built-in Memorja: 16GB
Tip ta 'batterija: Batterija tal-litju Mibnija
Mikrofonu Mibni: Tliet - Mic stereo
Memorja esterna: Mikro SDHC card (128GB)
Formati tal-plejbek: fajls MP3, APE, WMA, WAV, AAC
Formati ta 'reġistrazzjoni: MP3, WAV
Frekwenza tal-kampjunar 12k/48Hz
Ħin tat-Tħaddim tal-Batterija (Reġistrazzjoni) Appross. 21 siegħa (MP3, 128kBps)
Tuner FM u Reġistrazzjoni FM
Konnessjoni USB TIP-Ċ
Dimensjonijiet: 106 x 36.8 x 15 mm
Piż: 53,5 g

Minħabba r-reviżjoni kontinwa u t-titjib tal-prodotti tagħna, disinn u speċifikazzjonijiet huma soġġetti għal bidla mingħajr avviż.

NL VEILIGHEIDSMAATREGELEN

Bedankt voor uw aankoop van **DVR-M700**
Dit is uw garantie voor kwaliteit, prestatie en waarde. Onze ingenieurs hebben veel nuttige en handige functies in dit product opgenomen. Lees deze handleiding volledig door om er zeker van te zijn dat u het maximale voordeel uit elke functie haalt.
Dit product is vervaardigd met behulp van de hoogste kwaliteitscomponenten en normen van vakmanschap. Het werd getest door inspecteurs en bleek in perfecte staat te zijn voordat het onze fabriek verliet.

BELANGRIJK
Lees deze veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gebruikt. De veiligheids- en bedieningsinstructies moeten worden bewaard om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.
1. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water - Het apparaat mag niet worden gebruikt in de buurt van water of vocht - bijvoorbeeld in een natte kelder of in de buurt van een zwembad of een soortgelijke omgeving.
2. Plaats dit product en zijn accessoires ergens buiten het bereik van kinderen, om gevaar of misbruik te voorkomen.
3. U moet de meegeleverde kabel gebruiken om het apparaat aan te sluiten, anders kan het apparaat beschadigd raken.
4. Gebruik alleen hulpstukken / accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
5. Zorg ervoor dat er niet over het netsnoer gelopen kan worden of dat het bekneld raakt, vooral bij de stekkers, stopcontacten en op het punt waar ze het apparaat verlaten.
6. Wanneer aangesloten, moet het snoer altijd gemakkelijk toegankelijk zijn.
7. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het gedurende lange tijd niet wordt gebruikt.
8. Bewaar het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmteroosters, kachels of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
9. Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in een gematigd klimaat.
10. Het mag niet worden opgeslagen of gebruikt bij temperaturen onder -15°C (5 F) of boven 55°C (131 F) die het toestel kunnen beschadigen.
11. Stel het apparaat niet direct bloot aan zonlicht of warmtestraling.
12. Stel het apparaat niet bloot aan sterke magnetische of elektronische storingen.
13. Schoonmaken:
 - Schakel het apparaat uit als het is ingeschakeld voordat u het schoonmaakt.
 - Gebruik geen vloeibare reinigingsmiddelen of spuitbussen.
 - Gebruik een droge doek voor de reiniging.
14. Probeer dit product niet zelf te repareren, omdat het openen of verwijderen van afdekkingen u kan blootstellen aan gevaarlijke spanningen of andere gevaren. Schade die moet worden gerepareerd, moet worden doorverwezen naar gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
15. De batterij mag niet worden blootgesteld aan buitensporige hitte, zoals zonneschijn, vuur en dergelijke.

De verpakking moet worden vernietigd in overeenstemming met de relevante plaatselijke wetten en voorschriften inzake afvalverwijdering. Kartons en papier moeten worden gesorteerd als recycleerbaar papier en platina als een recycleerbare grondstof (potentiële recyclinggrondstof).
Wanneer dit symbool van een doorgestreepte vuilnisbak op een product is aangebracht, betekent dit dat het product onder de Europese Richtlijn 2012/19/EG valt.
Alle elektrische en elektronische producten, inclusief batterijen, moeten gescheiden van de gemeentelijke afvalstroom worden afgevoerd via aangewezen inzamelingspunten die door de overheid of de lokale autoriteiten zijn aangewezen.
Een correcte verwijdering van uw oude apparaat helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

SPECIFICATIES

Ingebouwd geheugen: 16 GB
Batterijtype: Ingebouwde lithiumbatterij
Ingebouwde microfoon: Drie - Mic stereo
Extern geheugen: Micro SDHC-kaart (128 GB)
Afspeelformaten: MP3, APE, WMA, WAV, AAC-bestanden
Opnameformaten: MP3, WAV
Samplingfrequentie 12k/48Hz
Batterijduur (opname) ca. 21 uur (MP3, 128 kBps)
FM-tuner en FM-opname
USB-aansluiting TYPE-C
Afmetingen: 106 x 36,8 x 15 mm
Gewicht: 53,5 g

Door de voortdurende herziening en verbetering van onze producten kunnen het ontwerp en de specificaties zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

NO SIKKERHETSFORANSTALTNING

Takk FOR at DU kjøpte **DVR-M700**
Vi garanterer kvalitet, ytelse og verdi. Våre ingeniører har innarbeidet mange nyttige og praktiske funksjoner i dette produktet. Sørg for å lese denne bruksanvisningen helt for å sikre at du får mest mulig ut av hver funksjon.
Dette produktet er produsert med komponenter av høyeste kvalitet og de beste produksjonsstandardene. I tillegg har driften blitt grundig undersøkt før den sendes fra fabrikken.

VIKTIG
Les disse sikkerhetsinstruksjonene før du bruker enheten.
Sikkerhetsinstruksjoner og brukerhåndbok bør beholdes for fremtidig referanse.
1. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann – apparatet skal ikke brukes i nærheten av vann eller fuktighet – for eksempel i en våt kjeller eller i nærheten av et svømmebasseng eller lignende miljøer.
2. Sett dette produktet og dets tilbehør et sted utilgjengelig for barn, for å unngå fare eller feil bruk.
3. Du må bruke den medfølgende kabelen for å koble til enheten, ellers kan det føre til skade på enheten.
4. Bruk kun tilbehør som er spesifisert av produsenten.
5. Beskytt strømledningen fra å bli tråkket på eller knust, spesielt i plugger, stikkontakter og på stikkontaktene på apparatet.
6. Når den er tilkoblet, må kabelen alltid være lett tilgjengelig.
7. Koble fra apparatet under tordenvær eller når det ikke er i bruk på lang tid.
8. Ikke oppbevar den i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmeapparater, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
9. Enheten er kun beregnet for bruk i temperert klima.
10. Den bør ikke lagres eller brukes ved temperaturer under -15°C (5 F) eller over 55°C (131 F), dette kan forkorte enhetens levetid.
11. Enheten skal ikke utsettes for sterk varme som sol, brann eller lignende.
12. Ikke utsett enheten for sterke magnetiske eller elektroniske forstyrrelser.
13. Rengjøring:
 - Slå av enheten hvis den er på før rengjøring, og koble den fra.
 - Ikke bruk væske eller spray rengjøringsmidler.
 - Tørk bare av med en tørr klut.
14. Ikke prøv å reparere dette produktet selv, da åpning eller fjerning av deksler som ikke er eksponert i hurtigstartveiledningen kan utsette deg for farlig spenning eller andre farer og kan skade enheten. Skader som må repareres, skal henvises til kvalifisert servicepersonell.
15. Batteriet skal ikke utsettes for sterk varme som fra sol, brann eller lignende.

Det er nødvendig å ødelegge emballasjen i samsvar med relevante lokale lover og forskrifter om avfallshåndtering. Kartonger og papir må klassifiseres som resirkulerbart papir og platina som resirkulerbar ressurs (potensiell resirkuleringsressurs)
Symbolet på det kryssede søppeldekselet på produktet betyr at produktet er i samsvar Med Eu-Direktiv 2012/19/EC.
Alle elektriske og elektroniske produkter, inkludert batteri, må avhendes separat i samsvar med kommunalt avfall regulering gjennom innsamlingsanlegg utpekt av regjeringen eller lokale myndigheter.
Riktig avhending av det gamle apparatet vil bidra til å redusere mulige negative konsekvenser for menneskers helse og miljøet.

SPESIFIKASJON

Innebygd minne: 16 GB
Batteritype: Innebygd litiumbatteri
Innebygd mikrofon: Tre - Mic stereo
Eksternt minne: Micro SDHC-kort (128 GB)
Avspillingsformater: MP3, APE, WMA, WAV, AAC-filer
Opptaksformater: MP3, WAV
Samplingsfrekvens 12k/48Hz
Batteridriftstid (opptak) Ca. 21 timer (MP3, 128 kBps)
FM-tuner og FM-opptak
USB-tilkobling TYPE-C
Mål: 106 x 36,8 x 15 mm
Vekt: 53,5 g

På grunn av kontinuerlig gjennomgang og forbedring av våre produkter, kan design og spesifikasjoner endres uten varsel.

PL ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Dziękujemy za zakup **DVR-M700**
To gwarancja jakości, wydajności i wartości. Nasi inżynierowie wprowadzili wiele przydatnych i wygodnych funkcji do tego produktu. Przeczytaj dokładnie niniejszą instrukcję obsługi, aby upewnić się, że uzyskasz maksymalne korzyści z każdej funkcji.
Ten produkt został wyprodukowany przy użyciu najwyższej jakości komponentów i standardów wykonania. Został przetestowany przez inspektorów i okazał się być w doskonałym stanie technicznym, zanim opuścił naszą fabrykę.

WAŻNY
Przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia.
Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy zachować na przyszłość.
1. Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wody-urządzenie nie powinno być używane w pobliżu wody lub wilgoci-na przykład w mokrej piwnicy lub w pobliżu basenu lub podobnych środowiskach.
2. Urządzenie i jego akcesoria należy umieścić w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć niebezpieczeństwa lub niewłaściwego użytkowania.
3. Do podłączenia urządzenia należy użyć dostarczonego kabla zasilającego, w przeciwnym razie może ono spowodować uszkodzenie urządzenia.
4. Używaj tylko dodatków / akcesoriów wskazanych przez producenta.
5. Chroń przewód zasilający przed nadepnięciem lub ściśnięciem, szczególnie przy wtyczkach, wygodnych gniazdkach oraz w miejscu wyjścia z urządzenia.
6. Po podłączeniu przewód powinien być zawsze łatwo dostępny.
7. Odłącz urządzenie podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub gdy nie będzie używane przez dłuższy czas.
8. Nie należy przechowywać w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak grzejniki, rejestratory ciepła, piece lub inne urządzenia (w tym wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
9. Urządzenie jest przeznaczone do użytku wyłącznie w klimacie umiarkowanym.
10. Nie należy go przechowywać lub używać w temperaturze poniżej -15°C (5 F) lub powyżej 55°C (131 F), która może spowodować uszkodzenie zestawu.
11. Nie należy wystawiać urządzenia bezpośrednio na działanie promieni słonecznych i ciepła.
12. Nie należy narażać urządzenia na silne zakłócenia magnetyczne lub elektroniczne.
13. Czyszczenie:
 - Wyłącz urządzenie, jeśli jest włączone przed czyszczeniem.
 - Nie używaj środków czyszczących w płynie ani w aerozolu.
 - Czyścić tylko suchą ściereczką.
14. Nie należy próbować samodzielnie naprawiać urządzenia, ponieważ otwieranie lub zdejmowanie pokryw może narazić użytkownika na niebezpieczne napięcie lub inne zagrożenia.
 Uszkodzenia wymagające naprawy należy zgłaszać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.
15. Akumulator nie powinien być narażony na nadmierne ciepło, takie jak słońce, ogień lub tym podobne.

Pojemnik musi zostać zniszczony zgodnie z odpowiednimi lokalnymi przepisami i przepisami dotyczącymi usuwania odpadów. Kartony i papier powinny być klasyfikowane jako papier nadający się do recyklingu, a platyna jako zasób nadający się do recyklingu (potencjalny zasób recyklingu)
Gdy ten przekreślony symbol kosza na śmieci jest dołączony do produktu, oznacza to, że produkt jest objęty europejską dyrektywą 2012/19/WE.
Wszystkie produkty elektryczne i elektroniczne, w tym baterie, należy utylizować oddzielnie od odpadów komunalnych za pośrednictwem wyznaczonych punktów zbiórki wyznaczonych przez rząd lub władze lokalne.
Prawidłowa utylizacja starego urządzenia pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

SPECYFIKACJE

Wbudowana pamięć: 16 GB
Typ baterii: Wbudowana bateria litowa
Wbudowany mikrofon: Trzy mikrofony stereo
Pamięć zewnętrzna: Karta Micro SDHC (128 GB)
Formaty odtwarzania: Pliki MP3, APE, WMA, WAV, AAC
Formaty nagrywania: MP3, WAV
Częstotliwość próbkowania 12k/48Hz
Czas pracy baterii (nagrywanie) Około 21 godzin (MP3, 128 kBps)
Tuner FM i nagrywanie FM
Połączenie USB TYPE-C
Wymiary: 106 x 36,8 x 15 mm
Waga: 53,5 g

W celu ciągłej rewizji i ulepszania naszych produktów, wygląd i specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

PT PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Obrigado por adquirir o **DVR-M700**
É a sua garantia de qualidade, desempenho e valor. Nossos engenheiros incorporaram muitas funções úteis e práticas neste produto. Certifique-se de ler todo este manual de instruções para garantir que você obtenha o máximo de cada função.
Este produto foi fabricado com componentes da mais alta qualidade e com os melhores padrões de fabricação. Ele foi verificado por inspetores e está em perfeito funcionamento antes de sair da fábrica.

IMPORTANTE
Leia estas instruções de segurança antes de utilizar o dispositivo.
As instruções de segurança e o manual do utilizador devem ser conservados para referência futura.
1. Não use este aparelho perto da água - o aparelho não deve ser usado perto de água ou umidade-por exemplo, em um porão úmido ou perto de uma piscina ou ambientes semelhantes.
2. Colocar este produto e os seus acessórios algures fora do alcance das crianças, para evitar perigos ou utilizações indevidas.
3. Deve utilizar o cabo fornecido para ligar o dispositivo, caso contrário pode causar danos na unidade.
4. Utilizar apenas os anexos/acessórios especificados pelo fabricante.
5. Proteger o cabo de alimentação de ser pisado ou apertado particularmente em fichas, receptáculos de conveniência, e o ponto de saída do aparelho.
6. Quando ligado, o cabo deve ser sempre de fácil acesso.
7. Desligue o aparelho da tomada durante tempestades relâmpago ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
8. Não armazenar perto de quaisquer fontes de calor, tais como radiadores, registos de calor, fogões, ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor. outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzem calor.
9. O dispositivo foi concebido para ser utilizado apenas em clima temperado.
10. Não deve ser armazenado ou utilizado a temperaturas inferiores a -15°C (5 F) ou superiores a 55°C (131 F), uma vez que isto pode encurtar a vida útil da unidade.
11. A unidade não deve ser exposta a calor excessivo, tal como sol, fogo ou similares.
12. Não exponha a unidade a fortes interferências magnéticas ou electrónicas.
13. Limpeza:
 - Desligue a unidade se esta estiver ligada antes da limpeza.
 - Não utilizar produtos de limpeza líquidos ou aerossóis.
 - Utilizar um pano seco para a limpeza.
14. Não tente reparar este produto por conta própria, pois a abertura ou remoção de tampas que não estejam expostas no Guia de Início Rápido pode expô-lo a tensões perigosas ou outros perigos e pode danificar a unidade. Os danos que exijam reparação devem ser encaminhados para pessoal de serviço qualificado.
15. A bateria não deve ser exposta a calor excessivo, como sol, fogo ou similar.

As embalagens têm de ser destruídas de acordo com as leis e regulamentos locais relevantes sobre eliminação de resíduos. As caixas e o papel precisam de ser classificados como papel reciclável e a platina como um recurso reciclável (potencial recurso de reciclagem)
O símbolo do caixote do lixo com uma cruz no produto significa que o produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/CE.
Todos os produtos elétricos e eletrônicos, incluindo baterias, devem ser descartados separadamente de acordo com os regulamentos municipais de coleta de lixo, por meio de instalações de coleta designadas pelo governo ou por autoridades locais.
O descarte correto do seu dispositivo antigo ajudará a reduzir possíveis consequências negativas sobre a saúde humana e o meio ambiente.

ESPECIFICAÇÕES

Memória interna: 16GB
Tipo de bateria: bateria de lítio incorporada
Microfone incorporado: Três microfones estéreo
Memória externa: Cartão Micro SDHC (128 GB)
Formatos de reprodução: ficheiros MP3, APE, WMA, WAV, AAC
Formatos de gravação: MP3, WAV
Frequência de amostragem 12k/48Hz
Tempo de funcionamento da bateria (gravação) Aprox. 21 horas (MP3, 128kBps)
Sintonizador FM e gravação FM
Ligação USB TIPO-C
Dimensões: 106 x 36,8 x 15 mm
Peso: 53,5g

Devido à contínua revisão e aprimoramento de nossos produtos, o design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

RO MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Vă mult,umim că at,i cumpărat **DVR-M700**
Aceasta este asigurarea dvs. de calitate, performant,ă și valoare. Inginerii noștri au inclus multe caracteristici utile și convenabile în acest produs. Vă rugăm să vă asigurat,i că citit,i complet acest manual de instruct,iuni pentru a vă asigura că vet,i obt,ine beneficiul maxim de la fiecare caracteristică.
Acest produs a fost fabricat folosind componente și standarde de cea mai înaltă calitate. A fost testat de inspectori și s-a dovedit a fi într-o stare de funct,ionare perfectă înainte de a ieși din fabrica noastră.

IMPORTANT
Citit,i aceste instruct,iuni de sigurant,ă înainte de a utiliza dispozitivul.
Instrucțiunile de sigurant,ă și de funct,ionare trebuie păstrate pentru referințe viitoare.
1. Nu utilizat,i acest aparat în apropierea apei – aparatul nu trebuie utilizat în apropierea apei sau a umezelii – de exemplu, într-un subsol umed sau lângă o piscină sau în medii similare.
2. Puneți acest produs și accesoriile sale undeva la îndemâna copiilor, pentru a evita pericolul sau utilizarea lor necorespunzătoare.
3. Trebuie să utilizați cablul de alimentare furnizat pentru a conecta dispozitivul, în caz contrar acesta poate provoca deteriorarea unității.
4. Utilizați numai accesorii / accesorii specificate de producător.
5. Protejați cablul de alimentare pentru a nu fi pășit sau ciupit, în special la prize, prize și la punctul în care acestea ies din aparat.
6. Când este conectat, cablul trebuie să fie întotdeauna accesibil.
7. Deconectați aparatul în timpul furtunilor sau când nu îl folosiți pentru perioade lungi de timp.
8. Nu depozitați în apropierea surselor de căldură precum radiatoare, registre de căldură, sobe sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) care produc căldură.
9. Dispozitivul este destinat utilizării numai într-un climat temperat.
10. Nu trebuie păstrat sau utilizat la temperaturi sub -15°C (5 F) sau peste 55°C (131 F) care pot deteriora aparatul.
11. Nu expuneți unitatea direct la lumina soarelui sau radiații de căldură.
12. Nu expuneți aparatul la interferențe magnetice sau electronice puternice.
13. Curăt,area
 - Oprit,i unitatea dacă este pornită înainte de curăt,are.
 - Nu folosit,i produse de curăt,at lichide sau aerosoli.
 - Curătați numai cu o cârpă uscată.
14. Nu încercați să reparați singur acest produs, deoarece deschiderea sau îndepărtarea capacelor vă poate expune la tensiuni periculoase sau alte pericole. Daunele care necesită reparat,ii trebuie să fie adresate tuturor personalului de service calificat.
15. Bateria nu trebuie expusă la căldură excesivă, cum ar fi de la soare, foc sau altele similare.

Ambalajul trebuie distrus în conformitate cu legile și reglementările locale relevante privind eliminarea deșeurilor. Cutiile de carton și hârtia trebuie să fie sortate ca hârtie reciclabilă, iar platina ca resursă reciclabilă (resursă potențială de reciclare)
Ak je na produkte uvedený symbol prečiarknutej odpadovej nádoby s kolieskami, znamená to, že na produkt sa vzťahuje európska smernica 2012/19/ES.
Všetky elektrické a elektronické výrobky vrátane batérií by sa mali likvidovať oddelene od komunálneho odpadu prostredníctvom určených zberných zariadení menovaných vládou alebo miestnymi orgánmi.
Správna likvidácia vášho starého spotrebiča pomôže predchádzať potenciálnym negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie.

SPECIFICAȚII

Memorie încorporată: 16 GB
Tip baterie: baterie cu litiu încorporată
Microfon încorporat: Trei - microfon stereo
Memorie externă: card Micro SDHC (128 GB)
Formate de redare: fișiere MP3, APE, WMA, WAV, AAC
Formate de înregistrare: MP3, WAV
Frecvența de eșantionare 12k/48Hz
Timp de funcționare a bateriei (înregistrare) Aprox. 21 de ore (MP3, 128 kBps)
Tuner FM și înregistrare FM
Conexiune USB TIP-C
Dimensiuni: 106 x 36,8 x 15 mm
Greutate: 53,5 g

Datorită revizuirii și îmbunătăt,irii continue a produselor noastre, designul și specificat,iile pot fi modificate fără o notificare suplimentară.

RU МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Спасибо за покупку **DVR-M700**
Это ваша гарантия качества, производительности и ценности. Наши инженеры добавили в этот продукт множество полезных и удобных функций. Обязательно прочтите это руководство полностью, чтобы убедиться, что вы получаете максимальную пользу от каждой функции.
Этот продукт был изготовлен с использованием компонентов высочайшего качества и стандартов качества. Перед тем, как покинуть наш завод, он был протестирован инспекторами и оказался в идеальном рабочем состоянии.

ВАЖНЫЙ
Перед использованием устройства прочтите эти инструкции по безопасности.
Инструкции по технике безопасности и эксплуатации следует сохранить для использования в будущем.
1. Не используйте это устройство вблизи воды – Прибор не следует использовать вблизи воды или влаги – например, во влажном подвале или рядом с бассейном или в аналогичных условиях.
2. Храните этот продукт и его аксессуары в недоступном для детей месте, чтобы избежать опасности или их ненадлежащего использования.
3. Для подключения устройства необходимо использовать прилагаемый шнур питания, в противном случае это может привести к повреждению устройства.
4. Используйте только приспособления и аксессуары, указанные производителем.
5. Не наступайте на шнур питания и не защемляйте его, особенно в вилках, розетках и в местах выхода из устройства.
6. Подключенный шнур всегда должен быть легко доступен.
7. Отключайте устройство от сети во время грозы или когда не используете его в течение длительного времени.
8. Не храните вблизи каких-либо источников тепла, таких как радиаторы, обогреватели, печи или другие устройства (включая усилители), выделяющие тепло.
9. Устройство предназначено для использования только в умеренном климате.
10. Его нельзя хранить или использовать при температуре ниже -15°C (5 F) или выше 55°C (131 F), поскольку это может привести к повреждению устройства.
11. Не подвергайте устройство прямому воздействию солнечных лучей или теплового излучения.
12. Не подвергайте устройство сильным магнитным или электронным помехам.
13. Очистка:
 - Перед очисткой выключите прибор, если он включен.
 - Не используйте жидкие чистящие средства или аэрозольные чистящие средства.
 - Очищайте только сухой тканью.
14. Не пытайтесь ремонтировать этот продукт самостоятельно, так как открытие или снятие крышек может подвергнуть вас опасному напряжению или другим опасностям.
 При возникновении повреждений, требующих ремонта, обращайтесь к квалифицированному обслуживающему персоналу.
15. Аккумулятор не должен подвергаться воздействию чрезмерного тепла, такого как солнце, огонь или тому подобное.

Упаковку необходимо уничтожить в соответствии с местными законами и правилами по утилизации отходов. Картонные коробки и бумага должны быть отсортированы как бумага, пригодная для вторичной переработки, а платина - как вторичный ресурс (потенциальный ресурс вторичной переработки).
Символ перечеркнутого мусорного бака на колесах означает, что продукт подпадает под действие Европейской директивы 2012/19 / ЕС.
Все электрические и электронные изделия, включая батареи, следует утилизировать отдельно от бытовых отходов через специальные пункты сбора, назначенные правительством или местными властями.
Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Встроенная память: 16 GB
Тип батареи: встроенная литиевая батарея
Встроенный микрофон: три микрофона стерео
Внешняя память: карта Micro SDHC (128 ГБ)
Форматы воспроизведения: файлы MP3, APE, WMA, WAV, AAC
Форматы записи: MP3, WAV
Частота дискретизации 12k/48 Гц
Время работы батареи (запись) Прибл. 21 час (MP3, 128 кбит/с)
FM-тюнер и запись FM
USB-подключение TYPE-C
Размеры: 106 x 36,8 x 15 мм
Вес: 53,5 g

В связи с постоянным пересмотром и улучшением нашей продукции дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

SK BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Děkujeme, že jste si zakoupili **DVR-M700**
To je vaše záruka kvality, výkonu a hodnoty. Naši technici do tohoto produktu zahrnuli mnoho užitečných a pohodlných funkcí. Nezapomeňte si přečíst tento návod, abyste se ujistili, že z každé funkce získáte maximální užitek.
Tento produkt byl vyroben s použitím nejkvalitnějších součástí a standardů zpracování. To bylo testováno inspektory a zjistil, že je v perfektním provozním stavu, než opustil naši továrnu.

DŮLEŽITÉ
Před použitím zařízení si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny.
Bezpečnostní a provozní pokyny by měly být uchovány pro budoucí použití.
1. Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vody-prístroj by sa nemal používať v blízkosti vody alebo vlhkosti – napríklad vo vlhkom suteréne alebo v blízkosti bazéna alebo podobného prostredia.
2. Umístěte tento výrobek a jeho příslušenství někam mimo dosah dětí, aby nedošlo k nebezpečí nebo jejich nevhodnému použití.
3. K připojení zařízení musíte použít dodaný napájecí kabel, jinak by mohlo dojít k poškození jednotky.
4. Používejte pouze doplňky / příslušenství doporučené výrobcem.
5. Chraňte napájecí kabel před poškrábáním, zejména před zástrčkami, zásuvkami a v místě, kde vychází z přístroje.
6. Po připojení by měl být kabel vždy snadno přístupný.
7. Odpojte zařízení během bouřky nebo pokud nebudete delší dobu používat.
8. Neskladujte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, tepelné registry, kamna nebo jiná zařízení (včetně zesilovačů), která produkují teplo.
9. Zařízení je určeno k použití pouze v mírném podnebí.
10. Nesmí se skladovat ani používat při teplotách nižších než -15°C (5 F) nebo vyšších než 55°C (131 F), které by mohly přístroj poškodit.
11. Nevystavujte jednotku přímému slunečnímu záření ani tepelnému záření.
12. Nevystavujte jednotku silným magnetickým nebo elektronickým interferencím.
13. Čištění:
 - Před čištěním přístroj vypněte.
 - Nepoužívejte tekuté ani aerosolové čisticí prostředky.
 - Čistěte pouze suchým hadříkem.
14. Nepokoušejte se výrobek sami opravovat, protože otevření nebo sejmutí krytů vás může vystavit nebezpečnému napětí nebo jiným nebezpečím. Poškození, která je třeba opravit, musí být svěřena kvalifikovanému servisu.
15. Batéria by nemala byť vystavená nadmernému teplu, napríklad zo slnka, ohňa alebo podobne.

Obal je potrebné zničiť v súlade s príslušnými miestnymi zákonmi a predpismi o zneškodňovaní odpadu. Kartóny a papier treba klasifikovať ako recyklovateľný papier a platina ako recyklovateľný zdroj (potenciálny recyklačný zdroj)
Pokud je tento symbol přeškrtnutého kontejneru s kolečkem připojen k produktu, znamená to, že se na produkt vztahuje evropská směrnice 2012/19/ES.
Všechny elektrické a elektronické výrobky včetně baterií by měly být likvidovány odděleně od komunálního odpadu prostřednictvím určených sběrných zařízení jmenovaných vládou nebo místními úřady.
Správná likvidace starého spotřebiče pomůže zabránit možným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

SPECIFIKACE

Vstavaná pamäť: 16 GB
Typ batérie: Vstavaná lítiová batéria
Vstavaný mikrofón: tri – mikrofónové stereo
Externá pamäť: Micro SDHC karta (128GB)
Formáty prehrávania: MP3, APE, WMA, WAV, AAC súbory
Záznamové formáty: MP3, WAV
Vzorkovacia frekvencia 12k/48Hz
Doba prevádzky batérie (nahrávanie) Pribl. 21 hodín (MP3, 128 kBps)
FM tuner a FM nahrávanie
USB pripojenie TYP-C
Rozmery: 106 x 36,8 x 15 mm
Hmotnosť: 53,5 g

Vzhledem k neustálé revizi a zdokonalování našich výrobků se design a specifikace mohou změnit bez předchozího upozornění.

SL VARNOSTNI UKREPI

Zahvaljujemo se vam za nakup **DVR-M700**
Zagotavljamo kakovost, učinkovitost in vrednost. Naši inženirji so v ta izdelek vključili številne uporabne in praktične funkcije. Bodite prepričani, da v celoti preberete ta navodila za uporabo, da boste kar najbolje izkoristili vsako funkcijo.
Ta izdelek je bil izdelan s komponentami najvišje kakovosti in najboljšimi proizvodnimi standardi. Poleg tega je bilo njegovo delovanje temeljito pregledano, preden je bilo odposlano iz tovarne.

POMEMBNO
Pred uporabo naprave preberite ta varnostna navodila.
Varnostna navodila in navodila za uporabo je treba hraniti za poznejšo uporabo.
1. Naprave ne uporabljajte v bližini vode – naprave ne smete uporabljati v bližini vode ali vlage – na primer v mokri kleti ali v bližini bazena ali podobnih okoljih.
2. Ta izdelek in njegove dodatke postavite nekam izven dosega otrok, da se izognete nevarnosti ali nepravilni uporabi.
3. Za priključitev naprave morate uporabiti priloženi kabel, sicer lahko poškodujete enoto.
4. Uporabljajte samo dodatke, ki jih je določil proizvajalec.
5. Zaščitite napajalni kabel pred vklopom ali drobljenjem, zlasti v vtičih, posodah in na izstopnih mestih naprave.
6. Ko je kabel priključen, mora biti vedno lahko dostopen.
7. Napravo izključite med nevihtami ali kadar je dlje časa ne uporabljate.
8. Ne shranjujte v bližini virov toplote, kot so radiatorji, toplotni registri, peči ali druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki proizvajajo toploto.
9. Naprava je zasnovana za uporabo samo v zmernem podnebju.
10. Ne sme se shranjevati ali uporabljati pri temperaturah pod -15°C (5 F) ali nad 55°C (131 F), kar bi lahko skrajšalo življenjsko dobo enote.
11. Enota ne sme biti izpostavljena prekomerni vročini, kot so sonce, ogenj ali podobno.
12. Naprave ne izpostavljajte močnim magnetnim ali elektronskim motnjam.
13. Čiščenje:
 - Pred čiščenjem izklopite napravo, če je vklopljena, in jo odklopite.
 - Ne uporabljajte tekočih ali razpršilnih čistil.
 - Obrišite samo s suho krpo.
14. Izdelka ne poskušajte popraviti sami, saj lahko odpiranje ali odstranjevanje pokrovov, ki niso izpostavljeni v priročniku za hitri začetek, izpostavi nevarni napetosti ali drugim nevarnostim in lahko poškoduje enoto. Škodo, ki jo je treba popraviti, je treba napotiti na usposobljeno servisno osebje.
15. Baterija ne sme biti izpostavljena prekomerni vročini, kot je sonce, ogenj ali podobno.

Embalažo je treba uničiti v skladu z ustreznimi lokalnimi zakoni in predpisi o odstranjevanju odpadkov. Kartone in papir je treba razvrstiti kot papir, ki ga je mogoče reciklirati, platino pa kot vir, ki ga je mogoče reciklirati (potencialni vir recikliranja)
Simbol prečrtanega smetnjaka na izdelku pomeni, da je izdelek skladen z Evropsko direktivo 2012/19/EC.
Vse električne in elektronske izdelke, vključno z baterijami, je treba odstraniti ločeno v skladu s predpisi o komunalnih odpadkih prek zbiralnic, ki jih določijo vlada ali lokalni organi.
Pravilno odstranjevanje starega aparata bo pomagalo zmanjšati morebitne negativne posledice za zdravje ljudi in okolje.

SPECIFIKACIJA

Vgrajen pomnilnik: 16 GB
Vrsta baterije: vgrajena litijeva baterija
Vgrajeni mikrofon: trije - stereo mikrofon
Zunanji pomnilnik: Micro SDHC kartica (128 GB)
Formati predvajanja: datoteke MP3, APE, WMA, WAV, AAC
Formati snemanja: MP3, WAV
Frekvenca vzorčenja 12k/48Hz
Čas delovanja baterije (snemanje) Pribl. 21 ur (MP3, 128kBps)
FM sprejemnik in FM snemanje
Povezava USB TYPE-C
Dimenzije: 106 x 36,8 x 15 mm
Teža: 53,5 g

Zaradi nenehnega pregleda in izboljševanja naših izdelkov se lahko dizajn in specifikacije spremenijo brez predhodnega obvestila.

SR МЕРЕ БЕЗБЕДНОСТИ

Хвала што сте купили **DVR-M700**
Ово је ваше осигурање квалитета, перформанси и вредности. Наши инжењери су у овај производ укључили бројне корисне и практичне функције. Молимо прочитајте ово упутство за употребу у потпуности како бисте били сигурни да од сваке функције можете добити максималну корист.
Овај производ је произведен коришћењем најквалитетнијих компоненти и стандарда израде. Испитивали су га инспектори и открили да је у беспријекорном радном стању пре него што је напустио нашу фабрику.

ВАЖНО
Прочитајте ова безбедносна упутства пре употребе уређаја.
Упутства за сигурност и рад треба задржати за будућу употребу.
1. Не користите овај уређај у близини воде – уређај се не сме користити у близини воде или влаге-на пример, у влажном подруму или у близини базена или у сличним условима.
2. Ставите овај производ и прибор негде ван дохвата деце, како бисте избегли опасност или њихову непримерену употребу.
3. Морате користити приложени кабл за напајање да бисте повезали уређај, јер у супротном може да оштети јединицу.
4. Користите само додатке / додатке које је одредио произвођач.
5. Заштитите кабл за напајање од хода по њему, посебно стегнутог на утикачима, утичницама и на месту на којем излазе из уређаја.
6. Када је кабл повезан, кабл би увек требао бити лако доступан.
7. Искључите апарат из утичнице током олује са грмљавином или када се не користи дужи временски период.
8. Не чувајте у близини извора топлоте, попут радијатора, уређаја за грејање, шпорета или других уређаја (укључујући појачала) који производе топлоту.
9. Уређај је намењен за употребу само у умереној клими.
10. Не сме се чувати или користити на температурама нижим од -15°Ц (5 Ф) или изнад 55°Ц (131 Ф) што може оштетити сет.
11. Не излажите уређај директно сунчевој светлости нити топлотном зрачењу.
12. Не излажите јединицу јаким магнетним или електронским сметњама.
13. Чишћење:
 - Искључите јединицу ако је укључена пре чишћења.
 - Не користите течна средства за чишћење или аеросола.
 - Чистите само сувом крпом.
14. Не покушавајте сами поправити овај производ, јер вас отварање или уклањање поклопаца може изложити опасном напону или другим опасностима. Оштећења којима је потребно поправити морају се обратити квалификованом сервисном особљу.
15. Батерија не сме бити изложена прекомерној топлоти попут сунца, ватре или слично.

Контејнер мора бити уништен у складу са релевантним локалним законима и прописима о одлагању отпада. Картонске кутије и папир морају бити класификовани као рециклирани папир, а платина као рециклирани ресурс (потенцијални ресурс за рециклажу)
Када се овај прекрижени симбол канте за отпатке причврсти на производу, то значи да је производ покривен Европском директивом 2012/19/ЕЦ.
Сви електрични и електронички производи, укључујући батерије, требају се одлагати одвојено од комуналног отпада кроз одређене сабирне просторе које именује влада или локалне власти.
Правилно одлагање старог уређаја помоћи ће у спречавању потенцијалних негативних последица по животну средину и здравље људи.

СПЕЦИФИКАЦИЈЕ

Уграђена меморија: 16 GB
Тип батерије: Уграђена литијумска батерија
Уграђени микрофон: Три - стерео микрофон
Екстерна меморија: Мицро СДХЦ картица (128ГБ)
Формати репродукције: МП3, АПЕ, ВМА, ВАВ, ААЦ датотеке
Формати снимања: МП3, ВАВ
Фреквенција узорковања 12к/48Хз
Време рада батерије (снимање) прибл. 21 сат (МП3, 128 кБпс)
ФМ тјунер и ФМ снимање
УСБ веза ТИПЕ-Ц
Димензије: 106 к 36,8 к 15 мм
Тежина: 53,5 g

Због сталне ревизије и унапређења наших производа, дизајн и спецификације подложне су променама без даљњег.

SV SÄKERHETSÅTGÄRDER

Tack för att du köpte **DVR-M700**
Detta är din försäkring av kvalitet, prestanda och värde. Våra ingenjörer har inkluderat många användbara och praktiska funktioner i denna produkt. Var noga med att läsa denna bruksanvisning fullständigt för att se till att du får maximal nytta av varje funktion.
Denna produkt tillverkades med hjälp av komponenter och standarder för utförande av högsta kvalitet. Det testades av inspektörer och visade sig vara i perfekt skick innan det lämnade vår fabrik.

VIKTIG
Läs dessa säkerhetsinstruktioner innan du använder enheten.
Säkerhets- och bruksanvisningen bör bevaras för framtida referens.
1. Använd inte denna apparat nära vatten-apparaten ska inte användas nära vatten eller fukt – till exempel i en våt källare eller nära en pool eller liknande miljöer.
2. Placera denna produkt och dess tillbehör någonstans utom räckhåll för barn för att undvika fara eller felaktig användning.
3. Du måste använda den medföljande nätsladden för att ansluta enheten, annars kan det skada enheten.
4. Använd endast tillbehör / tillbehör som anges av tillverkaren.
5. Skydda nätsladden så att den inte går på klämmningen, särskilt vid kontakterna, stickkontakterna och vid den punkt där de kommer ut ur apparaten.
6. När kabeln är ansluten ska den alltid vara lättillgänglig.
7. Koppla ur apparaten under åskväder eller när den inte används under långa perioder.
8. Förvara inte i närheten av värmekällor som värmeelement, värmeapparater, kaminer eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.
9. Enheten är endast avsedd att användas i ett tempererat klimat.
10. Den ska inte förvaras eller användas vid temperaturer under -15°C (5 F) eller över 55°C (131 F), vilket kan skada apparaten.
11. Utsätt inte enheten direkt för solljus eller värmestrålning.
12. Utsätt inte enheten för starka magnetiska eller elektroniska störningar.
13. Rengöring:
 - Stäng av enheten om den är på innan rengöring.
 - Använd inte flytande rengöringsmedel eller aerosolrengöringsmedel.
 - Rengör endast med torr trasa.
14. Försök inte reparera den här produkten själv eftersom öppning eller avlägsnande av lock kan utsätta dig för farlig spänning eller andra faror. Skador som behöver repareras måste hänvisas till kvalificerad servicepersonal.
15. Batteriet ska inte utsättas för överdriven värme, t.ex. från sol, eld eller liknande.

Förpackningen måste förstöras i enlighet med relevanta lokala lagar och bestämmelser om avfallshantering. Kartonger och papper måste sorteras som återvinningsbart papper och platina som en återvinningsbar resurs (potentiell återvinningsresurs).
När denna överkorsade symbol med hjulkorg är ansluten till en produkt, betyder det att produkten omfattas av EU-direktivet 2012/19/EG.
Alla elektriska och elektroniska produkter inklusive batterier ska bortskaffas separat från den kommunala avfallsströmmen via utsedda insamlingsanläggningar som utses av regeringen eller de lokala myndigheterna.
Rätt avfallshantering av din gamla apparat hjälper till att förhindra eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa.

SPECIFIKATIONER

Inbyggt minne: 16GB
Batterityp: Inbyggt litiumbatteri
Inbyggd mikrofon: Tre - Mic stereo
Externt minne: Micro SDHC-kort (128GB)
Uppspelningsformat: MP3, APE, WMA, WAV, AAC-filer
Inspelningsformat: MP3, WAV
Samplingsfrekvens 12k/48Hz
Batteridriftstid (inspelning) Ca. 21 timmar (MP3, 128 kBps)
FM-tuner & FM-inspelning
USB-anslutning TYPE-C
Mått: 106 x 36,8 x 15 mm
Vikt: 53,5 g

På grund av kontinuerlig revidering och förbättring av våra produkter kan design och specifikationer ändras utan ytterligare varsel.

TR BAŞVURU KILAVUZU

DVR-M700 'yi satın aldığınız için teşekkür ederiz.
Bu, kalite, performans ve değer güvencenizdir. Mühendislerimiz bu ürüne birçok kullanışlı ve kullanışlı özelliği dahil ettiler. Her bir özellikten maksimum faydayı sağladığınızdan emin olmak için lütfen bu kullanım Kılavuzunu tamamen okuduğunuzdan emin olun.
Bu ürün, en kaliteli bileşenler ve işçilik standartları kullanılarak üretilmiştir. Müfettişler tarafından test edilmiş ve fabrikamızdan çıkmadan önce mükemmel çalışır durumda olduğu görülmüştür.

ÖNEMLİ
Cihazınızı kullanmadan önce bu güvenlik talimatlarını okuyun.
Güvenlik ve çalıştırma talimatları ileride başvurmak üzere saklanmalıdır.
1. Bu cihazı suyun yakınında kullanmayın - Cihaz su veya nemin yakınında kullanılmamalıdır – örneğin ıslak bir bodrumda veya yüzme havuzunun veya benzeri ortamların yakınında.
2. Tehlikeden veya uygunsuz kullanımlarından kaçınmak için bu ürünü ve aksesuarlarını çocukların erişemeyeceği bir yere koyun.
3. Cihazı bağlamak için verilen güç kablosunu kullanmalısınız, aksi takdirde üniteye zarar verebilir.
4. Yalnızca üretici tarafından belirtilen ekleri / aksesuarları kullanın.
5. Güç kablosunun üzerine basılmasına veya özellikle fişlerde, prizlerde ve aparattan çıktıkları noktada kıstırılmasına karşı koruyun.
6. Bağlandığında, kablo her zaman kolayca erişilebilir olmalıdır.
7. Şimşekli fırtınalarda veya uzun süre kullanılmadığında cihazı fişten çekin.
8. Radyatör, kalorifer ızgarası, soba gibi ısı kaynaklarının veya ısı üreten diğer cihazların (amplifikatörler dahil) yakınında saklamayın.
9. Cihaz, yalnızca ılıman bir iklimde kullanılmak üzere tasarlanmıştır.
10. Sete zarar verebilecek -15°C (5 F) altındaki veya 55°C (131 F) üzerindeki sıcaklıklarda saklanmamalı veya kullanılmamalıdır.
11. Üniteyi doğrudan güneş ışığına veya ısı radyasyonuna maruz bırakmayın.
12. Üniteyi güçlü manyetik veya elektronik parazitlere maruz bırakmayın.
13. Temizlik:
 - Temizlemeden önce Açıksa üniteyi kapatın.
 - Sıvı ve sprey temizleyici kullanmayın.
 - Yalnızca kuru bezle temizleyin.
14. Bu ürünü kendiniz onarmaya çalışmayın çünkü kapakları açmak veya çıkarmak sizi tehlikeli voltajlara veya diğer tehlikelere maruz bırakabilir. Onarım gerektiren hasarlar, kalifiye servis personeline başvurulmalıdır.
15. Pil, güneş, ateş veya benzeri gibi aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.

Ambalajın, atık bertarafı ile ilgili ilgili yerel yasa ve yönetmeliklere uygun olarak imha edilmesi gerekmektedir. Karton ve kağıtların geri dönüştürülebilir kağıt ve platinin geri dönüştürülebilir kaynak (potansiyel geri dönüşüm kaynağı)olarak sınıflandırılması gerekir.
Bir ürüne çarpı işaretli tekerlekli çöp kutusu simgesi eklendiğinde, bu, ürünün 2012/19 / EC sayılı Avrupa Direktifi kapsamında olduğu anlamına gelir.
Piller dahil tüm elektrikli ve elektronik ürünler, hükümet veya yerel yetkililer tarafından belirlenen özel olarak tasarlanmış toplama tesisleri aracılığıyla belediye atık sisteminden ayrı olarak imha edilmelidir.
Eski cihazınızın doğru şekilde imha edilmesi, çevre ve insan sağlığı için olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olacaktır.

TEKNIK OZELLIKLER

Dahili Bellek: 16 GB
Pil Türü: Dahili Lityum Pil
Dahili Mikrofon: Üç - Mikrofon stereo
Harici bellek: Micro SDHC kart (128 GB)
Oynatma biçimleri: MP3, APE, WMA, WAV, AAC dosyaları
Kayıt biçimleri: MP3, WAV
Örnekleme Frekansı 12k/48Hz
Pil Çalışma Süresi (Kayıt) Yaklaşık 21 saat (MP3, 128kBps)
FM Tuner ve FM Kaydı
USB Bağlantısı TYPE-C
Boyutlar: 106 x 36,8 x 15 mm
Ağırlık: 53,5 g

Ürünlerimizin sürekli revizyonu ve iyileştirilmesi nedeniyle, tasarım ve teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.